# EL LITORAL

Registro de la propiedad intelectual Nro. 1.392.269 — Año LX — No. 19.480 — 18 páginas — Precio $ 70.- — SANTA FE, LUNES 7 DE NOVIEMBRE DE 1977 — Dirección y administración San Martín 2651|57 — Tel. 20101


# Llegó el jefe naval uruguayo

## El Vlmte. Márquez fue recibido por el almirante Emilio Massera



(Radiofoto NA)

El comandante en jefe de la Marina del Uruguay, vicealmirante Hugo Márquez (izquierda), es recibido por su colega argentino, almirante Emilio Eduardo Massera, en el sector militar del aeroparque metropolitano "Jorge Newbery"

BUENOS AIRES, 7 (NA). — Arribó hoy al país para cumplir una visita oficial de una semana el comandante de la armada del Uruguay, vicealmirante Hugo Márquez, quien fue recibido en el aeroparque metropolitano por el comandante en jefe de la Armada, almirante Emilio Eduardo Massera.

El jefe naval visitante puso de relieve en declaraciones efectuadas a su arribo su satisfacción por su presencia aquí, y dijo que "siempre pisar tierra Argentina produce emoción y placer, y cada vez que llego a este país hermano siento renovados los votos de sincera amistad".

Destacó luego la importancia de la entrevista mantenida en los últimos días por los presidentes, teniente general Jorge Rafael Videla, y el Dr. Aparicio Méndez, y señaló que las coincidencias a que arribaron los mandatarios "no son meras palabras y formalidades, sino auténticas realidades".

Por último, al preguntársele si la amistad argentina-uruguaya era cada vez mayor, expresó categóricamente que "eso lo reafirman y lo dicen los pueblos, la historia y el futuro".

El vicealmirante Márquez arribó a las 9.25 al aeroparque metropolitano "Jorge Newbery", en cuyo sector militar se le rindieron los honores castrenses de práctica, dándole la bienvenida el comandante en jefe de la Armada, almirante Emilio Massera.

También se hallaron presente el embajador uruguayo en la argentina, Dr. Gustavo Magariños; el contralmirante Raúl Ziegler, designado oficial acompañante, y otros jefes navales argentinos y uruguayos.

El vicealmirante Márquez, que permanecerá en el país hasta el lunes próximo, efectuó durante la mañana sendas visitas de cortesía al intendente metropolitano, brigadier (R) Osvaldo Cacciatore; al ministro de Defensa, brigadier (R) José María Klix, y al comandante en jefe de la Fuerza Aérea brigadier general Orlando Ramón Agosti.

El marino visitante se reunirá esta tarde con el presidente de la Nación y comandante en jefe del Ejército teniente general Jorge Rafael Videla.

# Una misión de Austria inició sus gestiones

BUENOS AIRES, 7 (NA). — Comenzaron hoy a desarrollar sus gestiones en Buenos Aires los integrantes de la misión económica de empresarios y banqueros austríacos que vinieron al país para mantener contactos con sectores públicos y privados destinados a explorar las posibilidades de incrementar el intercambio comercial bilateral.

El grupo visitante, integrado por 40 personas, llegó ayer en una visita de tres días enmarcada en la gira que los llevará también a Paraguay y Uruguay, países donde —al igual que en el nuestro— intentarán promocionar la venta de maquinarias industriales y equipos eléctricos, fundamentalmente.

Preside la misión económica el Dr. Wolfgang Kueng, jefe del Departamento para América latina del gobierno austríaco y presidente para el Continente Americano de la Cámara Federal de Economía de Austria.

A su arribo al aeroparque Internacional de Ezeiza, la misión fue recibida por el embajador argentino en Viena, Francisco José Pulitz, quien cumplirá funciones de apoyo a las gestiones que realicen los empresarios austríacos en nuestro país.

En breve declaraciones formuladas en el aeropuerto, el Dr. Kueng destacó que el gobierno de su país sigue con optimismo el progreso de recuperación de la Argentina "y pensamos que nuestra industria puede ofrecer una cooperación muy interesante en el desarrollo de los nuevos proyectos".

Recordó también el reciente acuerdo firmado por la banca oficial austríaca con el Banco Nacional de Desarrollo sobre cooperación financiera, además de otro convenio con el Banco Central para acordar un préstamo de 10 millones de dólares a la Argentina.

Otro de los acuerdos recientemente firmados se refiere a la reducción de aranceles para la compra de productos manufacturados de Austria.

La misión económica permanecerá en nuestro país hasta el 10 del corriente para viajar luego a Asunción del Paraguay donde permanecerá 48 horas.

Entre el 12 y el 15 de este mes los empresarios y banqueros austríacos desarrollarán gestiones ante sectores oficiales y privados del Uruguay, para regresar a Viena posteriormente.

# Desarrollo nuclear de nuestro país

## Declaración de Castro Madero

BUENOS AIRES, 7 (NA). — El presidente de la Comisión Nacional de Energía Atómica (CNEA), contralmirante Carlos Castro Madero, afirmó que "la Argentina apoya totalmente todos los esfuerzos destinados a evitar la proliferación nuclear, tanto vertical como horizontal, pero que no impliquen una interferencia o perturbación a los programas nucleares con fines pacíficos".

Castro Madero efectuó declaraciones al diario "Clarín", tras la firma de un convenio con Perú por el cual la Argentina proveerá todo lo referente al diseño, construcción, equipamiento y puesta en marcha de un centro de investigaciones peruano.

El funcionario añadió que "la tendencia natural para evitar proliferación es impedir que los países, principalmente en vías de desarrollo, aumenten su grado de autonomía en la disponibilidad de esta fuente de energía y en particular adquieran el dominio del ciclo de combustible".

Aclaró en seguida que "a ello se opone la Argentina, porque comprende claramente lo débil que resultarían sus planes de desarrollo".

Durante la entrevista, Castro Madero definió también el estado actual del desarrollo nuclear en la Argentina, y dijo que nuestro país "ha entrado ya en un programa nucleoeléctrico de cierta envergadura. El mismo pone especial énfasis en alcanzar el mayor grado de autonomía en la disponibilidad de la energía nuclear".

Tras otras consideraciones, el titular de la CNEA dijo que "en lo que hace a los suministros nucleares, los esfuerzos se centran en completar el dominio de todo el ciclo de combustibles, lo cual se concretará para el año 1980, a través de la operación de la fabricación de elementos combustibles que se está levantando en estos momentos".

Finalmente, y ante una pregunta, dijo Castro Madero que "como apoyo a la política de no proliferación, la Argentina ofrece todo tipo de garantías de que sus planes nucleares están encaminados exclusivamente a fines pacíficos".

# Con dos ministros almorzó Videla

BUENOS AIRES, 7 (Télam). — El presidente de la Nación, teniente general Jorge Rafael Videla, almorzó en el salón comedor contiguo al despacho presidencial de la Casa Rosada con los ministros de Defensa, brigadier mayor José María Klix, y el de Relaciones Exteriores y Culto, vicealmirante Oscar Antonio Montes.

Participaron también por la Cancillería el subsecretario general, coronel Ernesto Pelaez; el subsecretario de Relaciones Económicas Internacionales, comodoro Raúl Cura, y por Defensa el subsecretario, Sr. Jorge Antonio Monzo, y el subsecretario de Planeamiento para la Defensa, brigadier (R) Emilio Ernesto Neme.

# Apreciaciones de Mons. Tortolo

BUENOS AIRES, 7 (NA). — El arzobispo de Paraná y vicario castrense, monseñor Adolfo Servando Tortolo, expresó hoy sobre la evolución de la situación nacional que "se va hacia adelante, aun cuando se tengan ondulaciones hacia un lado o hacia el otro, vale decir, es un barco que está nadando en medio de aguas que están un poco violentas".

El prelado puso de relieve el creciente vuelco hacia la espiritualidad de la juventud argentina, y opinó que esa tendencia se acentuará aún más en 1978.

En cuanto a las perspectivas políticas y socioeconómicas para el año próximo, monseñor Tortolo expresó que "también pienso que se van a ir superando, aunque para ello es necesario la buena voluntad de todos".

El arzobispo de Paraná efectuó declaraciones al periodista Roberto Maidana, que las difundió hoy por LR3 Radio Belgrano, y se refirió también al Sínodo realizado en Roma, a la salud del Papa Paulo VI, y a la repercusión del sonado "caso Lefebvre".

**La espiritualidad de nuestra juventud**

Al abordar el tema de la espiritualidad de la juventud argentina, el arzobispo Tortolo dijo que "sin hacer demagogia de ninguna clase" era posible afirmar que es creciente la espiritualidad juvenil, y que "los jóvenes de 14, 18 ó 20 años despiertan con un hambre y una fe grande en Cristo".

Juzgó luego "muy positivos" los resultados del Sínodo realizado recientemente en Roma, y señaló ante una pregunta que "el elemento esencial ha sido la catequesis, la primera, la más sagrada misión que tiene todo obispo sobre la tierra".

Añadió que el Sínodo "fortaleció a los obispos acerca de una perspectiva para la catequesis, pero sobre todo sirvió para interesar a toda la Iglesia para que se realice una acción catequística mucho más efectiva".

**La salud de Paulo VI**

Sobre la salud de Paulo VI sostuvo que no hay que perder de vista que tiene 80 años de edad, "por lo que no se le puede pedir ni el vigor ni la frescura de un joven de 24 ó 25 años".

Destacó que sin embargo "es formidable la vitalidad del Papa" y que "yo lo considero como una misión providencial de Dios que custodia la salud y la vida de su vicario, el Papa", y señaló que "Paulo VI" sigue cumpliendo su deber diario como en su mejor época".

# 37 muertos al romperse un dique en E.U.

## Gran inundación en Georgia

TOCCOA (Georgia) 7 (UPI). — Toneladas de agua procedentes de una represa resquebrajada se precipitaron sobre un recinto universitario situado en la zona montañosa de Georgia y mataron por lo menos a 37 personas, además de herir a otras 60.

Otras dos personas continuaban desaparecidas y presumiblemente muertas debido a la inundación, que ayer asoló además un campamento de casas rodantes.

Además, las aguas rompieron la válvula de emergencia de un tanque de gas propano de 800 litros de capacidad que suministraba energía a las casas móviles, ocupadas en su mayoría por estudiantes casados de la Universidad Bíblica Taccoa Falls. El gas comenzó a escaparse del tanque y los bomberos aislaron anoche el área como precaución.

"No hay peligro mientras la gente permanezca apartada y nadie encienda fósforos o fume", dijo un vocero del departamento de bomberos de Toccoa. "Simplemente vamos a dejar que se escape el gas".

Cinco días de intensas lluvias hicieron que las aguas del lago Kelly Barnes desbordaran la represa.

Las autoridades abandonaron anoche la búsqueda de más cadáveres y la reanudaban esta madrugada, mientras estimaban los daños sufridos para que el gobernador del Estado, George Busbee, los presente al presidente Jimmy Carter a fin de recibir fondos federales por la catástrofe.

La primera dama Rosalynn Carter se trasladó ayer a Toccoa para consolar a las víctimas del desastre, el peor de su clase desde que en marzo de 1972 se vino abajo la represa de Buffalo Creek, en Virginia Occidental, matando a 118 personas.

La represa de Toccoa fue colocada en la lista de las "muy peligrosas" por el cuerpo de ingenieros del ejército, indicando que seguramente se producirían víctimas en caso de derrumbe.

La represa se abrió en la madrugada de ayer sorprendiendo sus aguas a profesores, alumnos y sus hijos que se encontraban durmiendo en las casas rodantes, así como en los dormitorios de la facultad. El ímpetu de la avalancha arrastró todo lo que encontró a su paso en medio de una masa de arcilla rojiza.

## Mañana eligen dos gobernadores y 38 alcaldes en E.U.

WASHINGTON, 7 (UPI). — Los electores de los estados de Virginia y Nueva Jersey acudirán mañana a las urnas para elegir nuevos gobernadores, mientras que en 38 importantes ciudades del país, incluida Nueva York, la pugna electoral ungirá a nuevos alcaldes.

Los votantes tendrán además que pronunciarse sobre temas específicos de política local, entre los que destacan la construcción de hoteles, proscripción de la pornografía y derogación de las leyes que prohiben trabajar en domingo.

En 28 ciudades de más de 100.000 habitantes, entre ellas Nueva York, Detroit, Houston, Cleveland, Seattle, Pitsburgo, Buffalo y Minneápolis, se ventila la alcaldía, y según los sondeos de opinión realizados, en muchas de ellas los candidatos republicanos mantienen una escasa ventaja sobre sus oponentes demócratas.

# 60o. Aniversario de la revolución rusa

## Se exhibieron armamentos sin precedentes en el gran desfile militar realizado en la Plaza Roja



(Radiofoto UPI)

Un escuadrón de tanques T-72, la nueva arma soviética para apoyo de la infantería, se desplaza por la plaza Roja de Moscú, durante el desfile militar realizado en conmemoración de un nuevo aniversario de la revolución rusa

MOSCU, 7 (UPI). — La Unión Soviética celebró hoy su sexagésimo aniversario con un tradicional desfile militar en la Plaza Roja en el cual exhibió una cantidad de armamentos sin precedentes en los últimos años.

Con el presidente Leonid Brezhnev y el Politburó comunista en pleno presenciando el desfile desde la tumba de Lenin, tropas soviéticas marcharon al paso de ganso sobre el empedrado.

Por primera vez desde 1974 tanques del ejército soviético, incluido el nuevo T-72 nunca visto anteriormente en público, pasaron frente a los decorados muros del Kremlin.

El desfile, que presentó el doble del material bélico exhibido en 1975 y 1976, comenzó a las 10, con Brezhnev, el primer ministro Alexei Kosygin y los miembros del Politburó ascendiendo por la escalinata de la tumba de Lenin.

Con temperaturas bajo cero centígrado y cielo nublado, los líderes soviéticos, al igual que delegados de 104 países, presenciaron el desfile con gruesos abrigos y gorros de pieles.

El ministro de Defensa, mariscal Dmitry Ustinov, revistó las tropas desde un automóvil convertible abierto.

Los saludos de los millares de soldados hicieron eco en las cúpulas cubiertas de nieve del Kremlin y la catedral de San Basilio.

En un breve mensaje, Ustinov dijo que los Soviets habían construido una sociedad socialista desarrollada.

Destacó que "hemos hecho grandes avances en la distensión y el fortalecimiento de la seguridad del pueblo. Nuestra nación, junto con países hermanos, rechaza resueltamente los intentos de aquellos círculos imperialistas que promueven la carrera armamentista y realizan una hostil campaña de propaganda en el espíritu de la guerra fría".

El ministro dijo luego que "nuestro partido y Estado conduce la lucha por la paz, la distensión y el desarme, pero al mismo tiempo tomamos todas las medidas necesarias para fortalecer aún más nuestra capacidad militar".

Señaló que "el potencial de nuestra defensa es mantenido en tan alto nivel que nadie se arriesgará a violar nuestra vida pacífica".

Ustinov dijo finalmente que "nuestras fuerzas armadas, junto con las del Pacto de Varsovia, están siempre listas para defender nuestras conquistas".

Los tanques soviéticos atravesaron la Plaza Roja moscovita por primera vez desde 1974.

En total cruzaron la plaza durante la media hora del desfile militar, al que siguió otro civil de tres horas, unos 336 vehículos militares, más del doble de los mostrados en 1975 y 1976.

La Plaza Roja permaneció cerrada al público desde la semana pasada a fin de permitir la instalación de tribunas y decoraciones especiales.

Los expertos militares occidentales centraron su atención en los dos escuadrones de 46 tanques T-72, más anchos y cortos que los T-62 y provistos con un sistema de puntería de rayos Laser y un cargador automático que permite reducir la tripulación de cuatro a tres hombres.

También por primera vez fueron mostradas piezas de artillería autopropulsadas de 122 y 152 milímetros, así como escuadrones de tanques aerotransportados BMD, transportes blindados de personal, lanza-cohetes, misiles aire-aire (SAM) y otras piezas bélicas.

La mayoría de la población disfrutó de un fin de semana de cuatro días y medio a partir del viernes, la festividad más larga de este año. Los festejos terminarán oficialmente esta noche con una demostración de fuegos artificiales tres veces mayor que las presenciadas hasta ahora.

# Capucci, liberado en Israel, está en Roma

## El Papa Paulo VI remitió una nota personal al presidente Katzir. - Las acusaciones

ROMA, 7 (UPI). — El arzobispo Hilarion Capucci, que a pedido del Papa Paulo VI fue liberado por Israel de su condena de 12 años de cárcel impuesta por contrabando de armas para los palestinos, llegó a Roma y desapareció de la vista pública bajo la custodia de personal de la Iglesia Católica.

La policía impidió que representantes de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), estudiantes árabes que mostraban su simpatía y los periodistas pudieran ponerse en contacto con el prelado nacido en Siria hace 55 años, permitiendo el acceso libremente a delegados del Vaticano y otros funcionarios eclesiásticos cuando llegó ayer a Roma por vía aérea.

El representante del Vaticano, monseñor Francesco Monterisi, del Consejo de Asuntos Públicos de la Iglesia, se arrodilló y besó la mano de Capucci cuando llegó, pero todavía no se sabe si lo recibirá el Papa, que logró la libertad del arzobispo tras cumplir tres años de cárcel, mediante una apelación personal de clemencia al presidente israelí Katzir.

El patriarca del rito griego de la Iglesia Católica, Máximos V. Hakim; el administrador patriarcal de Jerusalén, monseñor Lutfi Laham, y Monterisi subieron al avión para recibir a Capucci.

El Vaticano siempre expresó dudas sobre la acusación contra Capucci de que transportó contrabando de armas para los guerrilleros palestinos desde Líbano a Israel.

Por su intervención, el Papa tuvo que pagar un alto precio: el envío de una carta personal a Katzir en Jerusalén, que el Vaticano no reconoce como capital de Israel.

Una de las condiciones bajo la cual el Estado judío puso en libertad a Capucci es la de que no se le permita regresar a Israel ni a ninguno de los países vecinos.

En fuentes del Vaticano se dijo que probablemente será asignado a Centro o Sudamérica.

Capucci se apoyaba en un bastón y en Máximos, al salir cojeando del avión hacia un automóvil del Vaticano que esperaba para llevarlo a la ciudad. Sus abogados dijeron que perdió 20 kilos durante una huelga de hambre en la cárcel.

Los automóviles de la Iglesia, escoltados por un auto de la policía, salieron del aeropuerto por una puerta lateral y se dijo que llevaron a Capucci a un convento de Roma para efectuarle un reconocimiento médico.

El prelado había estado en la cárcel casi tres años, desde el 9 de diciembre de 1974.

Shafiq Al Hut, representante de personal del líder de la OCL, Yasser Arafat, que viajó especialmente a Roma desde Beirut para saludar a Capucci, dijo después que no pudo entrevistarse con él.

Agregó que "lo consideramos un héroe, [illegible] símbolo de la resistencia, un hombre que realmente ama a su pueblo y a su tierra".

Los estudiantes palestinos y jordanos llevaban trajes típicos de su país y banderas de Palestina y carteles con lemas, uno de los cuales decía: "Eres un combatiente de la libertad de Palestina".



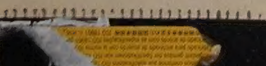
(Radiofoto UPI)

El arzobispo, Mons. Hilarión Capucci, el prelado sirio liberado por Israel, sonríe al llegar a una clínica romana luego de su arribo de Tel Aviv

## El descenso de la natalidad debilita al ejército suizo

ZURICH, 7 (DPA). — En 1985 faltarán 10 mil [illegible] en el ejército [illegible] años después 45 mil, [illegible] la merma constante de nacimientos, informó [illegible] del Departamento [illegible].

Según sus datos, [illegible] de la píldora la [illegible] de nacimientos superó a la de defunciones en sólo [illegible] y este año se registrará [illegible] por primera vez desde las últimas pestes medievales, un mayor número de muertos que de nacimientos en Suiza.



# DIFICULTADES SOVIETICAS

*Por Osiris Troiani*

Tres anuncios importantes contiene el discurso pronunciado por Leonid Brezhnev ante las 133 delegaciones comunistas de 104 países, reunidas en el Palacio de los Congresos del Kremlin para conmemorar el 60º aniversario de la revolución de octubre.

El presidente de la URSS y secretario general del PC soviético —además, mariscal del Ejército Rojo—, propuso una prohibición definitiva de los ensayos nucleares, tanto en la atmósfera como bajo la corteza terrestre. "Estamos preparados —afirmó— para proclamar una moratoria sobre las explosiones nucleares con fines pacíficos, paralelamente a la prohibición de cualquier ensayo de armas nucleares por un período determinado.

Esta es una concesión sustancial a la diplomacia norteamericana, y puede contribuir al progreso de las negociaciones que actualmente se desarrollan en Ginebra, entre los Estados Unidos, la URSS y Gran Bretaña, sobre una prohibición completa de esas pruebas. Los occidentales afirman que no hay ningún elemento que permita distinguir un ensayo militar de una explosión con fines pacíficos, en tanto que los rusos justificaban su actitud invocando la utilidad de las explosiones para la apertura de canales o el desvío de los ríos en Siberia.

El diario New York Times había anunciado hace pocos días que el gobierno de Washington se aprestaba a sugerir una moratoria por cinco años para todos los ensayos nucleares. Aparentemente, Brezhnev se adelantó. Pero no acepta sino el principio, pues no ofreció detalles sobre el alcance de la moratoria.

En todo caso, esta propuesta es más interesante que la de Andrei Gromyko a fines de setiembre. El canciller soviético había anunciado el proyecto de una simple moratoria de experiencias nucleares subterráneas, válida para las tres potencias que deliberan en Ginebra. El aspecto positivo de aquel proyecto era que no quedaba supeditado a la forma del acuerdo por las otras potencias nucleares, Francia y China.

**La hegemonía mundial**

En segundo lugar, Brezhnev hizo suscribir por sus invitados un llamamiento "a todos los gobiernos, los parlamentos y los pueblos del mundo", que recomienda "hacer lo necesario para detener la carrera armamentista, prohibir la creación de nuevos medios de destrucción masiva e iniciar un proceso de reducción de los armamentos y de las fuerzas armadas".

En Occidente habrá discrepancias sobre el modo de juzgar esta exhortación, que ciertamente no es novedosa. Algunos dirán que se trata de un simple ardid de propaganda. Otros pensarán que, aun en ese caso, refleja la debilidad relativa del régimen soviético en la competición por la hegemonía mundial.

Los defensores de esta tesis señalarán que, al referirse a la distensión, el jerarca dijo: "No queremos romper el equilibrio aproximado de las fuerzas, que se estableció entre los países del Este y del Oeste, pero exigimos, a cambio, que nadie quiera romperlo en su provecho".

Agregó que la URSS otorga gran importancia "a la cooperación con países como Francia, Gran Bretaña, Italia y la República Federal Alemana"; es decir, los que ocupan los primeros puestos en el intercambio comercial con la URSS. Esta puede ser una invitación disimulada a los Estados Unidos y Japón para que no se dejen aventajar en el mercado soviético y para que reciban más productos de esa procedencia.

En cuanto a la frase anterior, denota que el Kremlin es sensible a la ofensiva acerca de los derechos humanos, que gana adeptos entre los partidos comunistas occidentales, conmueve a los gobiernos de Europa Oriental y propaga el movimiento disidente en la propia "patria del proletariado".

**Tono cauteloso**

Por último, Brezhnev señaló que la producción cerealera será este año de 194 millones de toneladas. La del año pasado había llegado a 224 millones. Después de aludir ritualmente a las "malas condiciones atmosféricas", confesó que "todos los problemas de la agricultura no han sido aún resueltos" (en sesenta años de régimen socialista), y prometió: "El partido trabaja sin cesar para que este sector satisfaga plenamente las crecientes necesidades del país".

Al menos 15 millones de toneladas deberá adquirirlas la URSS en los Estados Unidos, y esa dependencia agrícola, sumada a la insuficiencia de capital y al rezago en ciencia y tecnología, explica el tono cauteloso de las formulaciones de Brezhnev en política exterior.

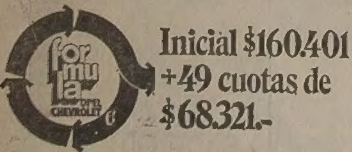
## Aumentaron los robos a mujeres solas en Francia

PARIS, 7 (EFE). — Las agresiones a mujeres solas aumentaron en Francia durante los tres últimos años en un 80 por ciento, informó el Ministerio del Interior, que recomienda a aquéllas que no salgan solas por lugares apartados.

En su boletín cita cifras y señala que mientras en 1973 se registraron 4.319 hechos, el año pasado llegaron a 7.380, de los cuales 4.101 ocurrieron en París.

Estas agresiones —según la policía— las cometen jóvenes que actúan en automóvil o motocicleta y el sistema es "el tirón", que en ocasiones causa la muerte porque la víctima es arrastrada por no soltar el bolso o la cartera.







## SE EXPULSO DE NUESTRO PAIS A 23 CHILENOS

COMODORO RIVADAVIA, 7 (NA). — Veintitrés ciudadanos chilenos que residían ilegalmente y eran considerados elementos de mal vivir fueron expulsados del país, según informó oficialmente en esta ciudad la delegación local de la Dirección Nacional de Migraciones.

Estas expulsiones se suman a otras 14 ocurridas la semana anterior, y parecen estar indicando que la política migratoria para con los extranjeros radicados ilegalmente, o considerados indeseables y perjudiciales para la sociedad, revestirá suma rigidez en esta zona, de considerable importancia estratégica.

El comunicado oficial distribuido expresa que las expulsiones se basan en el cumplimiento de lo dispuesto por la Dirección Nacional de Migraciones en el capítulo noveno de los decretos —ley 4418, 4418/65 y 3206/71, referidos a la declaración de la ilegalidad del ingreso y permanencia de extranjeros en el territorio nacional.

La información agrega que los 23 expulsados "ejercían presiones y mantenían atemorizada a la población, vecinos, transeúntes y comerciantes radicados en los sectores más humildes y alejados, donde la vigilancia policial no puede a veces, ser ejercida adecuadamente".

## La corona de San Esteban devolverá EE.UU. a Hungría

WASHINGTON, 7 (EFE). — El gobierno norteamericano decidió devolver a Hungría la corona de San Esteban, un símbolo nacional húngaro entregado a los Estados Unidos días antes de finalizar la Segunda Guerra Mundial.

La decisión de la administración Carter, se interpreta como un gesto de acercamiento al gobierno de Kadar. La corona fue regalada por el Papa Silvestre (Iº) al rey Esteban en el año 1.001, como reconocimiento por la conversión del monarca y pueblo húngaro al catolicismo.

## La mayor colonia de hormigas está en suelo suizo

LAUSANA, 7 (DPA). — La mayor colonia de hormigas del mundo la tiene Suiza en los bosques del Jura, habitada —según se estima— por 200 y 300 millones de individuos de la raza hormigas rojas (fórmica lugubris) y se compone de 1.200 hormigueros de 2 metros de alto extendidos en 70 hectáreas.

Los científicos consideran a estos agentes de importancia para la salud de los bosques, porque la ración diaria de alimentos se compone de 30 mil a 50 mil insectos, por lo que los expertos hacen todo lo posible para mantener intacta esta colonia.

## Murió el modelo de trabajador soviético





(Radiofoto UPI)
Alexis Stajanov

MOSCU, 7 (UPI). — El primer y mayor modelo del heroico trabajador socialista, Alexis Stajanov, que fuera sinónimo de productividad laboral, murió a los 71 años de edad.

La agencia noticiosa oficial Tass informó sobre el fallecimiento del famoso minero en un obituario firmado por el presidente Leonid Brezhnev, el primer ministro Alexei Kosygin, el vicepresidente Vasily Kuznetsov y todo el politburó del Partido Comunista.

El obituario señaló que Stajanov murió luego de una "grave y prolongada enfermedad", sin dar otros detalles.

Stajanov fue considerado como el fundador del movimiento de "emulación socialista", que sigue aún hoy en vigencia como factor clave para el aumento de la productividad laboral bajo el comunismo.

En la noche del 30 al 31 de agosto de 1935 bajo condiciones creadas artificialmente, Stajanov estableció un récord al extraer 102 toneladas de carbón en cinco horas y 45 minutos, cuando se consideraba que un minero sólo podía producir siete toneladas por turno.

Al mes siguiente, con su récord exaltado por el dictador José Stalin como método útil para forzar aumentos inmediatos en la productividad, Stajanov produjo una nueva marca, extrayendo 227 toneladas de carbón en un solo turno.

El "Movimiento Stajanovista", de fijación de nuevas metas de producción para los trabajadores soviéticos, se convirtió en la forma oficial y obligatoria de organización laboral.

El movimiento tuvo mayor auge desde 1936 a 1939 y luego se extinguió gradualmente. Pero aún existe hoy el método de emulación socialista que generó.

Stajanov fue exhibido como el modelo de héroe del trabajo y el movimiento Stajanovista dio nacimiento a las primeras de las legiones de "Heroicos" tractoristas, torneros y criadores de porcinos.

Stajanov hizo su carrera en la mina Irmino Central siendo promovido hasta a jefe de mecánicos de las minas estatales en Dobas, Ucrania. Se había retirado en 1974 con una pensión oficial.

Stajanov produjo sus marcas en la mina Irmino Central de la región de Voroshilogrado, en Ucrania.

Había ido a trabajar a las minas de Dombas como productor de un carro tirado por caballos, en 1927.

Se hizo miembro del Partido Comunista en 1936, estudió en la Academia Industrial de Moscú de 1936 a 1941 y luego regresó al sector minero en Ucrania.

Fue muy honrado y condecorado, habiendo recibido la medalla al Héroe del trabajo Socialista, dos órdenes de Lenin, el pendón rojo de la Orden del Trabajo y muchas otras.

Había nacido en diciembre de 1905 en la aldea rusa de Lugovaya, en la región de Orlov.

# EL PRESIDENTE SEGUIRA INTEGRANDO LA JUNTA MILITAR DURANTE 1978

**Por Angel D. Anaya**

BUENOS AIRES, 7 (De nuestra agencia). — Las promociones en el escalafón superior del Ejército acaban de confirmar lo que los analistas militares pronosticaron tiempo atrás al señalar reiteradamente qque sería particularmente reducida la modificación de la cúpula. Dos nuevos generales de división —Alvano Eduardo Harguindeguy y José Vaquero— anticipan el reducido número de retiros a ese nivel y, a la vez, el mantenimiento de los actuales comandantes de cuerpo con excepción del Quinto. El movimiento en el generalato de brigada ha debido mantener, por el contrario, el ritmo necesario impuesto por la renovación que es característica de la organización castrense. El general Harguindeguy seguirá al frente del Ministerio del Interior quedando así desalentadas las conjeturas de meses atrás sobre un relevo en la cartera política. Otras circunstancias que señalan aquí los observadores especializados es la designación del ascendido coronel Santiago Martella como comandante de la Quinta Brigada de Infantería en Tucumán, lo que implica que el general Antonio Domingo Bussi proseguirá su carrera fuera de la provincia que hace ya bastante tiempo dejó de figurar en la crónica negra de la subversión.

* * *

El trámite de estas promociones del fin de año militar tiene raros precedentes por las escasas especulaciones que suscita, hecho que pone de relieve que la conducción superior del Ejército, como en las restantes fuerzas, se ejerce sin dificultades de interés político en una etapa de máxima responsabilidad de los comandantes en jefe en la gestión del Estado y el gobierno. Esta referencia es particularmente útil para el analista objetivo que observa el acontecer de los últimos meses del año y extrae consecuencias bajo la superficie de los hechos cotidianos que en los recientes días ocultaron la realidad fundamental a los menos exprimentados. El gobierno ha tenido dificultades para sortear los escollos en el terreno económico pero lo ha podido hacer porque tiene intacto su frente interno. La forma con que el Poder Ejecutivo y el equipo económico han manejado el problema salarial del sector público, por momentos más complejo que lo esperado, no modificó durante estos días el habitual sistema de trabajo con la Junta Militar lo cual es otra evidencia de lo que aquí se remarca.

Dentro de tal perspectiva mantienen el silencio quienes durante meses han estado conjeturando sobre presuntas reestructuraciones del poder en esta época del año. Corresponde ahora que la Junta Militar haga un balance para llegar a la conclusión de si están dadas o no las condiciones para que se desglosen las funciones de presidente y comandante en jefe. Al menos, esa ha sido anticipado en distintas oportunidades en declaraciones públicas de sus integrantes. Mucho hace suponer que la actual conformación no será cambiada, tanto porque las condiciones para innovar no están dadas, como por el hecho señalado del mantenimiento sin mayores variantes de la cúpula del Ejército que encabeza el teniente general Videla. Todo lo demás es especulación gratuita divorciada de esa realidad. En recientes declaraciones a una revista, el almirante Massera asignó la responsabilidad de tales conjeturas al periodismo que, por cierto, no tuvo la paternidad de la idea expuesta por vez primera hace exactamente un año.

* * *

Seguramente la circunstancia fundamental que descarta nuevamente la separación de aquellos cargos es que todavía no es factible eliminar la zona gris —así se la ha denominado en muy alto nivel del poder— donde no es posible distinguir las gestiones de la Junta Militar del gobierno. La responsabilidad del presidente sigue siendo en esta etapa del proceso de ordenamiento parte sustancial de la que ejerce como miembro de la Junta, mientras el Poder Ejecutivo continúa ofreciendo con seis oficiales superiores en actividad al frente de carteras ministeriales, la imagen militar que necesariamente hubo que asignarle al asumir el poder. Pretender en estos momentos conjeturar con un replanteo del "cuarto hombre" implicaría necesariamente extender la especulación a una amplia renovación del gabinete, tema que no figura aquí entre los que merecen la pena de tenerse. Consecuentemente, el fin de año seguirá centrando el interés político en los problemas del ministro Martínez de Hoz y su equipo para cruzar sin pérdidas irrecuperables la meta presupuestaria.

# Documento empresarial

## Advertencias sobre el gasto público formula la UCA

SAN SALVADOR DE JUJUY, 7 (NA). — La Unión Comercial Argentina (UCA), advirtió que "las consecuencias del exceso del gasto público, son muy palpables y han alcanzado una magnitud que amenaza con el normal desenvolvimiento del proceso económico".

En un documento, dado a conocer en esta ciudad al término de un plenario nacional, la UCA, dirigiéndose a las autoridades gubernamentales, señala además que "será muy saludable normalizar el funcionamiento del gremialismo empresario", ya que de esa forma no "se equivocará el camino y se evitarán los microclimas".

En su parte inicial, el documento empresarial afirma que a partir de marzo de 1976 "hemos visto concretadas no pocas de nuestras aspiraciones en cuanto al restablecimiento del orden y la moral pública. En el aspecto económico vimos superar absurdos controles y un manejo totalmente irresponsable de los instrumentos de política económica".

**Clima adverso a los empresarios**

"No obstante —agrega— en los últimos tiempos han aparecido expresiones públicas y en algunos casos rumores tendientes a crear un clima adverso para los empresarios, en las fuerzas armadas y en la población en general"

Explica la UCA que "este fenómeno no es nuevo. Las conducciones económicas, recientemente, cuando han encontrado dificultades, fomentaron la creación de este tipo de atmósfera que sirve para distraer la atención de la opinión pública sobre los verdaderos problemas".

"Puede —admite luego— "que haya empresarios inescrupulosos, como los hay en todas las profesiones, pero con independencia de esos casos particulares, el empresario cumple una función socialmente benéfica: combinar los factores, capital-trabajo y recursos naturales, ejerciendo libremente el comercio en el proceso de producción y circulación de los bienes".

También afirma el documento que "el redimensionamiento del Estado no se ha cumplido en la manera que lo propuso la propia conducción económica" y acota que "la privatización de empresas podría concretarse con los dedos de una mano, dentro de una lista que —según las propias autoridades— superan holgadamente las setecientas".

**Exceso de gasto público**

"Las consecuencias del exceso del gasto público —remarca— son muy palpables y han alcanzado una magnitud que amenaza el normal desenvolvimiento del proceso económico: se ha elevado excesivamente la presión fiscal, y el sistema tributario se ha convertido en irracional. La administración pública y las empresas estatales se han convertido en poderosos factores de absorción de recursos financieros de la plaza privada".

"Estas consecuencias —continúa— gravitan sobre nuestros costos y elevan los precios en un mercado contraído. Cierran posibilidades a la inversión y buscan un complicado panorama respecto del mantenimiento de un nivel aceptable de actividad".

Sostiene posteriormente la UCA que "para el éxito del actual proceso nacional, es indispensable estimular la actividad creativa de los empresarios, eliminarle controles y trabas antinaturales y cambiar la política económica en tanto carga sobre el sector privado el peso del sector público y en tanto desalienta la capitalización y la inversión".

Manifiesta seguidamente que "el hecho de que esa actividad tenga fines de lucro no es negativo; sino todo lo contrario. Está probado que sin rentabilidad esas funciones socialmente indispensables no se cumplen en ningún lugar del mundo y hay que tener en cuenta que del beneficio de los empresarios salen los recursos para nuevas inversiones para multiplicar la actividad creadora".

La UCA hace mención por último al "esfuerzo que realiza el sector asalariado que, junto a la cuota aportada por nuestra actividad, conforma una actitud que procura en definitiva ganar la paz y el bienestar".

## Las maniobras para adulteración de vino

MENDOZA, 7 (NA). — El interventor en el Instituto Nacional de Vitivinicultura, coronel (RE) Juan Esteban Vacca, confirmó que las autoridades policiales y económicas se hallan investigando maniobras consistentes en el tráfico ilegal de alcohol para destinarlo a la adulteración de vino.

El funcionario policial explicó que personal del organismo a su cargo, en colaboración con empleados de la Dirección General Impositiva y la Policía Federal, ha cumplido procedimientos en distintos lugares de la provincia, y que si bien se informará oportunamente sobre el resultado de esas diligencias, se podía adelantar por ahora que ya se comprobó que "hay ramificaciones".

# Versión sobre aumento para los estatales

CORDOBA, 7 (NA). — Los empleados públicos nacionales tendrán un aumento de hasta un 50 por ciento de sus actuales remuneraciones, a partir del 1º de enero próximo, según lo consigna el diario local "Los Principios".

Señala la información que "esas mejoras salariales tienden a jerarquizar a ese importante sector laboral y que el borrador de proyecto sobre el que actualmente se trabaja —y que en principio cuenta con el asentimiento de la Secretaría de Hacienda— fija para los empleados públicos nacionales incrementos que oscilarán entre el 50 y el 30 por ciento sobre las asignaciones actuales".

Agrega que "Economía se propone jerarquizar la función pública y, paralelamente, congelar el éxodo de numerosos funcionarios eficientes que en los últimos meses reciben tentativas ofertas del sector privado. En consecuencia, el 30 por ciento de aumento estaría designado a los empleados y obreros no calificados, y con tareas esencialmente burocráticas".

Revela también el matutino cordobés que "el proyecto en estudio contempla la posibilidad de que las remuneraciones de los empleados públicos sean indexadas trimestralmente, de acuerdo con las variaciones del costo de vida. Esa cláusula posiblemente sea suprimida por el Dr. Martínez de Hoz, dado que recientemente cuando fue sugerida por el ministro de Trabajo, la consideró inadecuada, a la vez que puso en tela de juicio los índices que mensualmente ofrece el Instituto Nacional de Estadística y Censos con relación a las variaciones de los precios".

Consigna también el rotativo que "el ministro de Economía, donde se consideran en vías de solución los conflictos laborales surgidos recientemente en las empresas estatales, ya ha impartido directivas tendientes ha evitar la repetición de hechos similares".

Expresa luego que "los aumentos en las remuneraciones que se otorgarán a partir del 1o. de enero, rondarán en los porcentajes que se conversaron durante las negociaciones celebradas en las recientes jornadas para superar los entredichos ocurridos en ferrocarriles, subterráneos, etc., aunque en ningún caso los diálogos incursionaron en precisiones; imposibles en tales ocasiones, por desconocer los funcionarios oficiales los márgenes de flexibilidad que se establecerán, y los representantes laborales estiman que el proceso inflacionario podría desbordar cualquier acuerdo que se convenga en estos momentos".

"Los Principios" señala por último "la intención de las autoridades económicas apuntaría a anunciar públicamente a mediados de diciembre las escalas salariales que regirán tentativamente para los primeros meses de 1978. Esta información sería acompañada, pocos días después, por los nuevos montos de las tarifas de los servicios públicos que regirán desde enero; aunque todavía no se ha descartado totalmente de anticiparlos a diciembre".

## SE CLAUSURO EL SIMPOSIO DE PEDIATRIA

MAR DEL PLATA, 7 (Télam). — El secretario de Salud Pública, contraalmirante médico Manuel Irán Campos, presidió en esta ciudad el acto de clausura del II Simposio Nacional de Pediatría Social auspiciado por esa secretaría.

Al hablar en la ceremonia, el Dr. Irán Campos adelantó que se ha decidido "la creación de un Instituto de Perinatología", ya que en un país como el nuestro "de bajo crecimiento demográfico, no podemos aceptar la dramática situación de perder un invalorable recurso humano que perece en los primeros días o meses de vida o queda sujeto a secuelas neurológicas y enfermedades invalidantes".

Asistieron a la reunión realizada en un hotel céntrico de esta ciudad, profesionales especializados en pediatría, autoridades nacionales y provinciales.

## Perjuicios que provoca al país la pesca ilegal

BAHIA BLANCA, 7 (Télam). — "Con el pescado argentino que captura en nuestras costas, Rusia rompe nuestros mercados europeos", dijo el apoderado de la empresa Bajamar SAIC, Sr. Rodolfo Terragno, al ser consultado sobre aspectos relativos con las actividades de los pesqueros intrusos detenidos en aguas jurisdiccionales argentinas.

El Sr. Terragno es funcionario de la firma que resultó adjudicataria de la carga de cinco de los siete pesqueros detenidos por la Flota de Mar, hace más de un mes y que se encuentran en Puerto Madryn.

Manifestó también que "existen compañías europeas binacionales, con capitales soviéticos, que venden el pescado argentino capturado ilegalmente, a valores de hasta 100 dólares menos la tonelada que nuestro país, rompiendo de esa forma los mercados del Viejo Mundo".

"Si bien la presentación del pescado comercializado de esa manera es de menor calidad que el de la Argentina —añadió—, la diferencia de valores es notable, por lo cual el daño que producen a nuestro país en ese aspecto es sumamente importante".

El cargamento ha sido adquirido por la empresa Bajamar, de Barcelona, puerto hacia el cual partirá el buque alemán "Minden" con la mayor parte del cargamento que la firma adquiera en la licitación número 70.743 a la cual se convocó para vender la carga que cinco de los siete pesqueros soviéticos tenían en sus bodegas, ya procesada.

Las principales especies que se destinarán al mercado europeo, son, entre otras, merluza, abadejo, anchoíta, y mero; en tanto que la harina de pescado, caballa y bonito serán comercializados en el mercado argentino.

## Falleció la madre del vicealmirante A. Lambruschini

BUENOS AIRES, 7 (NA). — Dejó de existir en esta capital la señora Ana María Dellavalle de Lambruschini, madre del jefe del Estado Mayor Naval, vicealmirante Armando Lambruschini.

En horas de la mañana se hizo presente en el velatorio, que se lleva a cabo en calle Olazábal 5640, el presidente de la Nación, teniente general Jorge Rafael Videla, para presentar sus condolencias a los familiares.



**Relevamiento aerofotográfico de Paraná.** - En dependencias de la II Brigada Aérea se procede a la entrega de un relevamiento aerofotográfico de la ciudad de Paraná ejecutado por el Primer Escuadrón Fotográfico de la citada unidad a requerimiento de la Municipalidad. Dicho trabajo será destinado al estudio y confección del plan regulador de la capital, con miras a lograr un crecimiento armónico y ordenado. Están presentes el jefe de la Guarnición Aérea, brigadier Guillermo Piastrellini; el intendente municipal, coronel retirado María Aguilar, y funcionarios.

# Finalizó en Crespo la Fiesta de la Avicultura

## Conceptos del Dr. Cadenas Madariaga

PARANA, 7. — Con un acto que alcanzó lucidos contornos fue clausurada en Crespo la XIII Fiesta Nacional de la Avicultura con la presencia del secretario de Agricultura y Ganadería de la Nación, Dr. Mario Cadenas Madariaga, quien pronunció un discurso

Entre otras cosas, señaló que en 1978 "será totalmente diferente y mejor que el actual, en el campo de la producción agropecuaria" precisando que "ello será consecuencia de una modificación importante en los precios agrícolas que ya se ha comenzado a producir y que aguardamos se incrementarán notoriamente en los próximos meses, en virtud que las cosechas de algunos grandes países productores e importadores de cereales, como la Unión Soviética, no se encontrarán en los niveles de los dos años anteriores".

Afirmó también, "que la demanda de carnes se acentúa en volúmenes y precios mejores" y en cuanto a los oleaginosos, puntualizó que la caída muy importante operada en los valores de los mismos tienden a revertirse en los principales mercados del mundo, "indicando una elevación significativa".

Refiriéndose a la política agropecuaria trazada por el gobierno nacional, el Dr. Cadenas Madariaga enfatizó que "no tendremos cambios sustanciales, que no debemos esperar ni es conveniente que se produzcan, tanto para la producción, los consumidores o para una evolución razonable, permanente y estable de los mercados internacionales".

En tal sentido, comentó que "tendremos precios mejores gradualmente, que permitan a los diversos sectores de la producción argentina obtener recompensas justas por sus esfuerzos y se transformen en actividades rentables, fuentes de progreso para ellas mismas y para el resto de la economía".

Tras instar a los productores a "redoblar la confianza en nuestra aptitud para producir, industrializar y comercializar la producción argentina", aseguró que "tenemos delante nuestro un futuro que nos permite un desarrollo firme, estable y creciente".

Finalmente dijo: "El Estado obrará con absoluta firmeza en contra de todos aquellos que pretendan utilizar la libertad de comerciar, trabajar, etc., en perjuicio de los más débiles" y que "para ello, tenemos el poder, la convicción y la seguridad necesarias".

El acto consistió en el descubrimiento de una placa recordatoria en dependencias del Palacio de Tribunales, con la asistencia del ministro de Economía, Dr. Carlos E. Negri Aranguren; el presidente del Superior Tribunal de Justicia, doctor Carlos E. Ferrari; el intendente municipal de Nogoyá, Santos M. Traverso; familiares del doctor Salvat y una nutrida representación de abogados del foro local y de la provincia.

En la oportunidad hicieron uso de la palabra el presidente del Colegio de Abogados de Entre Ríos, Dr. René Sadi Bonfils, y los Dres. Jorge Moreira Ghiglioni y Juan Miguel Ascúa, quienes pusieron de relieve la personalidad del jurista desaparecido.

### Homenaje a Salvat

PARANA, 7 — En Nogoyá se llevó a cabo un homenaje organizado por el Colegio de Abogados de Entre Ríos en memoria del Dr. Raymundo Miguel del Carmen Salvat, al cumplirse el 96º aniversario de su natalicio. Lo hizo en esa ciudad por ser oriundo el extinto estudioso, publicista, profesor, tratadista y jurisconsulto.

## Amin invitó a la cantante Soares

SAN PABLO, 7 (DPA). — La cantante negra brasileña Elsa Soares, dijo que el presidente Idi Amin, la invitó para actuar en Uganda en una función especial, cuya fecha no se indicó.

"El presidente de Uganda —dijo Elsa Soares— encontró que yo soy la cantante más representativa de la raza negra después de escuchar una grabación mía".

# Petroquímica hoy (I)

Por Gerardo Arnaud

BUENOS AIRES, 7 (De nuestra agencia). - Por ser de todos conocida, parece innecesario destacar la importancia que la petroquímica tiene en el desarrollo de la vida moderna. Intimamente vinculada con las actividades extractivas, aunque no necesariamente dependiente, como veremos más adelante, constituye uno de los pilares básicos sobre los que se asienta el desenvolvimiento industrial de las naciones. Su poder multiplicador, casi inigualable, y su influencia cada día más creciente, en la satisfacción de las necesidades esenciales del hombre, le otorgan una trascendencia cuantificable no sólo desde el punto de vista económico, sino también desde el social como motor transformador de las pautas culturales de la humanidad.

A partir de un reducido número de elementos, obtenidos del petróleo crudo y del gas, tales como etileno, metano, butadieno, propileno, toleno, xilenos y aromáticos, una "sofisticada" tecnología permite obtener una enorme variedad de productos que se utilizan en el vestido, la vivienda, el transporte, las comunicaciones, la salud y la alimentación. Es difícil encontrar un objeto de uso cotidiano que no contenga algún componente derivado de esta industria.

Nylon, poliester, solventes, pinturas, detergentes, plásticos, en todas sus variedades, caucho, fertilizantes, insecticidas, combustibles, medicamentos, no agotan un listado que sería muy largo enumerar y que, por otra parte, resultaría siempre incompleto, porque las enormes posibilidades que ofrecen sus combinaciones nos acercan al descubrimiento de nuevas sustancias que constantemente se están agregando al consumo masivo. Bastará señalar que el 90 por ciento del volumen de productos químicos orgánicos consumidos en el mundo la reconocen como origen, para encontrar razón a la sentencia de que en esta segunda mitad de nuestro siglo se ha iniciado "la era de la petroquímica".

### Situación argentina

Nuestro país no ha permanecido ajeno a este proceso internacional y desde hace varios años trabaja, con variado ritmo, en este ramo de la industria. El primer intento puede anotarse en 1944, cuando Yacimientos Petrolíferos Fiscales instaló una pequeña planta productora de alcohol isopropílico a partir de gases de refinería. Sin embargo, las cambiantes situaciones políticas internas, casi tan abundantes como los recursos naturales que poseía desde entonces el país para impulsar su desarrollo, impidieron un crecimiento adecuado del sector. Hasta la década del 60 no comienzan a darse los pasos más firmes para la instalación de esta industria y surgen los llamados complejos petroquímicos de San Lorenzo, en la provincia de Santa Fe, y el de Ensenada-La Plata, en la de Buenos Aires. En este último Estado se encuentra en construcción el Complejo Petroquímico Bahía Blanca, cercano a la ciudad del mismo nombre, que se espera entre en funcionamiento en 1980. Además de estos centros de producción integrados, existen plantas elaboradoras de productos petroquímicos en las ciudades de Campana, Buenos Aires y Río Tercero, Córdoba.

No obstante, los progresos alcanzados en la materia distan mucho de satisfacer los requerimientos del consumo interno. La demanda de productos petroquímicos ha crecido a un promedio de 13 por ciento anual, en la última década y se estima que ese porcentaje se elevará considerablemente en los años venideros. Ya en 1972 la producción nacional, cuantificada en 354 millones de dólares, cubrió apenas el 78 por ciento de las necesidades, por lo que hubo que importarse por valor de 101 millones de la misma moneda. Estas diferencias pueden ir aumentando. A partir de las 407.000 toneladas de productos básicos consumidos en 1974, se calcula que la demanda alcanzará a 850.000 toneladas en 1980 y a 1.457.000 en 1985. Esto referido exclusivamente a los productos básicos. Considerando los productos intermedios y finales, que se obtienen a lo largo del proceso de elaboración, las cifras resultan mucho más abultadas. Observando las importaciones de los últimos años podrá tenerse una idea de la magnitud del problema que se enfrenta. En 1973 las importaciones de productos petroquímicos alcanzaron a 221 millones de dólares. En 1974 treparon a 510 y se estima que las sumas pueden subir a los 6.400 millones durante el quinquenio 1981/85.

De lo expuesto se desprende la urgente necesidad de acelerar el ritmo de crecimiento de una industria cuya postergación, si bien no constituye una excepción dentro de nuestro panorama económico, plantea exigencias de orden financiero y tecnológico difícilmente asimilables a otros sectores. Aunque considerado desde el punto de vista interno, no puede hablarse de una parálisis de desarrollo en la última década; puede señalarse con alarma el retraso con que se movieron los factores tendientes a estimular su crecimiento.

A pesar de que la Argentina fue el primer país sudamericano en incorporar esta industria básica a su economía, actualmente ocupa el tercer lugar en el continente, en cuanto a magnitud de inversión y producción detrás de Brasil y México.

Todos los especialistas en el tema coinciden en señalar las extraordinarias posibilidades que nos asisten para revertir este cuadro de situación desfavorable y ubicarnos en una condición acorde con nuestras expectativas y necesidades. No obstante son varios los problemas que deberán enfrentarse y resolverse antes de retomar la marcha ascendente que alguna vez se inició.

# Déficit en generación de energía eléctrica

BUENOS AIRES, 7 (Télam). — La Secretaría de Energía informó que "se mantendrá por algunos días más la situación deficitaria del parque de generación de energía eléctrica".

Reiteró la Secretaría de Energía que "esta situación tiene carácter transitorio"

# EL LITORAL

Santa Fe, Lunes 7 de noviembre de 1977

Fundado por Salvador Caputto el 7 de agosto de 1918

Director: Riobé Caputto


## DIFICULTADES EN EL MERCADO AZUCARERO

El panorama azucarero mundial, poco promisorio, con precios deprimidos en el mercado, es considerado en estos días en México por representantes de veintiún países con la finalidad de aumentar los precios del producto. Empero las estimaciones de los expertos establecen que la cuota básica de exportación, la disponibilidad de los pequeños exportadores, los envíos soviéticos y germano occidentales, los de la Comunidad Económica Europea y los de las naciones que no son firmantes del convenio internacional aprobado hace poco en Ginebra harán que el año próximo haya una oferta superior a la demanda prevista. Y creen, además, que los precios no alcanzarán los once centavos la libra hasta el segundo semestre del mismo año. Cabe señalar que el acuerdo referido, suscripto por productores y consumidores, tiende a estabilizar los precios en un nivel determinado merced al control de mecanismos de cuotas, existencias reguladoras y el nivel de precios.

Como la CEE no integra el grupo firmante, tal circunstancia junto con las exoneraciones efectuadas a Alemania oriental, a Cuba y a la Unión Soviética por 3.725.000 toneladas métricas, puede provocar que se lancen al mercado mundial grandes sumas del artículo.

Una medida perjudicial para algunos países, especialmente para el nuestro y Brasil, es la que se ha anunciado recientemente en el sentido de que el gobierno norteamericano está dispuesto a limitar las importaciones de azúcar hasta el mes de enero próximo, amén de la rebaja de la cuota del producto citado de siete a cinco millones de toneladas. Ello influirá en la entrada de aquél en el mercado estadounidense, al que se envía de Iberoamérica un promedio de unas 2.500.000 toneladas.

Los expertos azucareros tienen el fundado temor de que el subsidio que se espera que Carter otorgue a la industria nacional —previsto en la ley agrícola del año en curso que lo fija en el 52.5 por ciento del precio de paridad equivalente a 13,5 centavos de dólar por libra, valor del crudo— y las dificultades en la exportación al mercado norteamericano influyan negativamente en el precio disminuido del producto a nivel mundial.

La limitación expresada estaría motivada en opiniones de la Comisión de Comercio Internacional con respecto a que la importación de azúcar perjudica a los productores nacionales. Pero la protección de éstos le costará a la tesorería yanqui una suma entre 115 y 120 millones de dólares anuales. Lo que todavía no está claro es lo que ocurrirá con las partidas de azúcar que tanto nuestro país como el vecino ya citado han vendido al poderoso país del Norte, pero que aún no han sido embarcadas. Otra es la perspectiva de la República Dominicana y las Filipinas, a las que les han sido adquiridas grandes partidas del producto conforme al contrato mundial y que eventualmente llegarían al mercado referido.

Puede observarse en la fotografía una parte de la reproducción de quinientas mil plantas en el Vivero Municipal Juan Fontana. El próximo año serán distribuidas en distintos sectores de la ciudad.

## Importante tarea se cumple en el vivero Juan Fontana

Por el camino Tte. Cnel. López que conduce al barrio Villa Yapeyú y al Instituto Frigorífico Municipal, se accede también al Vivero Municipal Juan Fontana, único encargado del suministro de toda variedad de forestales, ornamentales y florales que la Municipalidad ubica en calles, plazas, paseos y otros lugares de esparcimiento.

Este vivero, que cuenta con una superficie aproximada a las 46 hectáreas, de las cuales 3 son las utilizadas en forma efectiva, está en su ubicación actual desde 1971, pues anteriormente estuvo, primero, donde en la actualidad se halla el Jardín Botánico Lorenzo R. Parodi, y luego en unos terrenos ubicados al oeste del Hospital Psiquiátrico.

En la actualidad se están llevando a cabo tareas de reproducción, mereciendo destacarse las que se realizan en el sector de los forestales, donde se hallan plantadas y en condiciones de ubicarse en el año próximo unas 40.000 especies de fresnos, paraísos sombrillas y gigantes, casuarinas y sauces con los 3.000 ornamentales, y las 500.000 plantas que embellecerán distintos lugares.

En el vivero se cuenta con instalaciones en las que se realizan los diversos procesos que permiten una adecuada formación del árbol o planta, como ser el sector de media luz, donde se ubican para favorecer su período de desarrollo, las plantas consideradas delicadas; un quincho, donde además de cumplirse otras actividades, se ha instalado un lugar especial para el secado de semillas que luego serán utilizadas; el estercolero, donde luego de un proceso se obtiene el abono tan indispensable para todas las plantaciones; por otra parte, hay que destacar que en las inmediaciones de dichas instalaciones hay 50 almácigos de 20 metros por 50 centímetros en los que están plantados una diversidad de especies. Durante el período de ventas, en la temporada invernal, en el que diariamente se atendieron unas 40 personas interesadas en la adquisición de las numerosas variedades vegetales, lo que agregado a las ventas realizadas a distintas municipalidades y comunas de nuestra provincia, como ser Laguna Paiva, Landeta, Santo Tomé, Calchaquí, y Villaguay de la provincia de Entre Ríos, permitió recaudar $ 182.000.000 m/n., suma considerada de importancia si se tiene en cuenta el bajo costo a que fueron vendidas las especies.

Entre los proyectos inmediatos con que se cuenta en el vivero, que depende de la Dirección de Espacios Verdes, de la Secretaría de Gobierno y Servicios Públicos, se destaca la finalización de la construcción del invernáculo, lo que posibilitará el trabajo con plantas ornamentales consideradas finas, y la construcción de un tanque australiano con una capacidad de 100.000 litros, lo que facilitará las intensas tareas de riego que deben realizarse diariamente.

En realidad para lograr las numerosas satisfacciones que el vivero "Juan Fontana" brinda a toda la ciudad, hay que destacar las inmejorables condiciones humanas de los hombres que componen su dotación, y que de día en día realizan sus actividades con verdadero ahínco y particulares conocimientos.

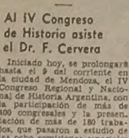
## CIENTIFICAS

### EPIDEMIOLOGIA DE LA ENFERMEDAD DE CHAGAS

Entre los días 28 del corriente y 8 de diciembre venidero se llevará a cabo en el Instituto Nacional de Epidemiología de Mar del Plata, un curso sobre "Epidemiología de la enfermedad de Chagas".

La organización está a cargo del Instituto Nacional de Diagnóstico e Investigación de la Enfermedad de Chagas "Mario Fatala Chaben" y estará destinado a médicos, bioquímicos, químicos y todo otro profesional universitario relacionado con el estudio y control de esta patología.

La entidad organizadora ha informado que brindará alojamiento y comida sin cargo, a los alumnos provenientes del interior del país. Los interesados en inscribirse deberán dirigirse al departamento de Enseñanza Especializada, Inst. Nac. de Epidemiología, Ituzaingó 2920, Mar del Plata.



## Al IV Congreso de Historia asiste el Dr. F. Cervera

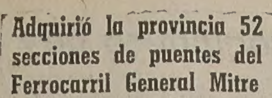
Iniciado hoy, se prolongará hasta el 9 del corriente en la ciudad de Mendoza, el IV Congreso Regional y Nacional de Historia Argentina, con la participación de más de 400 congresales y la presentación de más de 180 trabajos, que pasaron a estudio de las ocho comisiones especiales que se constituyeron. Los temas centrales de la reunión serán: "El estudio del primer gobierno del general Julio A. Roca" y "Las relaciones comerciales interprovinciales durante el siglo pasado".

En representación de Santa Fe concurre el Dr. Federico L. Cervera, presidente de la Junta Provincial de Estudios Históricos, que presentará el tema: "Antiguo camino de Santa Fe a Santiago del Estero y Perú. Su importancia".

## Constituyen juntas para ascensos en policía provincial

De conformidad a las disposiciones de Ley Orgánica de la Policía de la provincia, acaban de quedar constituidas las respectivas juntas de calificaciones para el personal jerarquizado y subalterno.

El organismo elevará su despacho antes de finalizar el corriente mes, con los ascensos que entrarán en vigencia a partir del 1o. de enero de 1978.



## Adquirió la provincia 52 secciones de puentes del Ferrocarril General Mitre

Cuando sólo falta la firma del presidente de Ferrocarriles Argentinos, general Tomás Caballero, quien se encuentra actualmente en Europa, la provincia de Santa Fe, por intermedio de la Dirección Provincial de Vialidad, puede considerarse prácticamente en posesión de los 52 tramos de 20 metros de largo cada uno, que conforman la estructura del puente del Ferrocarril General Bartolomé Mitre, que cruza el río Salado uniendo esta capital con Santo Tomé. Dicho puente, está siendo sometido a una completa adecuación a los fines de reemplazar por terraplenes las secciones ocupadas por dichas estructuras, razón por la cual se está procediendo al desarme de esos tramos, que serán utilizados por el organismo vial provincial en la sustitución de viejos puentes de madera, que ya han cumplido con exceso el término de su vida útil.

El respectivo convenio, fue suscripto en la capital federal por el administrador general de la D.P.V., agrimensor Claudio Mayoral, y representará para la provincia una inversión del orden de los 137 millones de pesos, suma que debe considerarse como sumamente conveniente para los intereses provinciales, a poco que se tenga en cuenta que el peso total de las 52 secciones es de 1.144 toneladas. Las entregas de las estructuras comenzarán pronto, dado que ya hay dos de ellas disponibles, estimándose que en los próximos días se sumará una tercera.

### LA UBICACION

Como queda dicho, las estructuras metálicas vendrán a reemplazar antiguos puentes de madera, comenzándose por los de la ruta Alejandra-Calchaquí, tendidos sobre los arroyos Espín, Yacaré y El Toba. Cabe consignar por último, que los tramos del puente ferroviario tienen 6 metros de ancho, lo cual permitirá su utilización en rutas secundarias en el estado en que están, mientras que para otras de mayor tránsito, se procederá a su ensanche.

### REHABILITACION DE UN PUENTE

Tal como se anunciara en su oportunidad, ha quedado rehabilitado al tránsito el puente sobre el arroyo Saladillo situado en la ruta 62 entre Cayastá y Cayastacito. En el lugar, personal de la Dirección de Conservación de la D.P.V., procedió al refuerzo de uno de los accesos que había resultado seriamente afectado por la erosión.

## CARNE VACUNA: PRINCIPAL FACTOR EN EL CONSUMO DE ALIMENTOS

La carne vacuna continúa ocupando un papel fundamental en el consumo interno de alimentos, y en tal sentido no es ninguna novedad poner de relieve su gravitación en la economía nacional, desde la producción pecuaria hasta la industria frigorífica y la comercialización.

A pesar de ello, el sector sigue padeciendo los efectos negativos de agudas distorsiones producidas en el ámbito interno (ciclos ganaderos) y externo (dureza comercial del mercado) todo lo cual torna imprescindible la puesta en vigencia de una política global que logre el ansiado equilibrio y permita incrementar nuestras exportaciones.

Al margen de un estudio pormenorizado de la evolución económica de la ganadería y los propios precios del ganado, resulta interesante mencionar la relación existente entre la industria frigorífica y los precios ganaderos ya que la primera opera como mercado final de la producción pecuaria, lo cual hace que se atribuya relevante influencia sobre el precio final del ganado, a la política de compra de dichas plantas, cuyo margen de ganancias debiera mantener cierta estabilidad, lo que en la realidad no ocurre.

Las causas pueden ser ubicadas en: a) Las variaciones de los precios de la materia prima, que significa en su estructura de costos entre el 72 y el 82 de sus insumos totales; b) El carácter variable y aleatorio que presenta el mercado externo; c) Las fluctuaciones que se verifican en los tipo de cambio aplicables a las negociaciones externas y las continuas variaciones en los gravámenes derivados de la política impositiva, y d) Las oscilaciones en los niveles de producción, que imposibilitan durante largos períodos operar de acuerdo con los criterios que hacen factible la economía de escala.

En general, y volviendo al planteo inicial respecto del papel que habitualmente se asigna a la industria frigorífica como mercado final de la producción ganadera, en la formación de los precios de dicho sector, puede afirmarse que el factor industrial cumple —cuando es eficiente— una función compensadora entre los precios ganaderos y los de la carne, tanto en relación con el consumo interno como a su venta internacional.

Los expertos han señalado que hay que tener en cuenta, además, que la experiencia histórica muestra una notoria capacidad de supervivencia por parte de la eficiente industria frigorífica mediana ante circunstancias adversas que llevaron a la denominada "industria grande" no subsidiada, a la quiebra. La causa estriba en que sólo con una gran flexibilidad estructural tanto en el aspecto tecnológico como en el organizativo es posible hacer frente a muy abruptos incrementos del precio de la principal materia prima (como los registrados en el lapso 1971-1974) y a los déficits periódicos de abastecimiento de hacienda, que provocan una aguda elevación de la capacidad ociosa industrial.

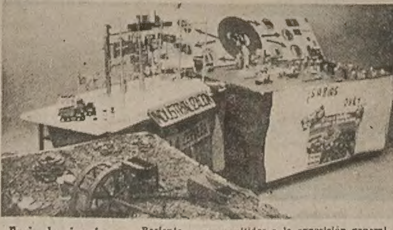
Por el contrario —se señala— no se observa una flexibilidad ni tecnológica ni organizativa semejante en la gran mayoría de las explotaciones pecuarias, apegados los ganaderos a un rígido tradicionalismo. Ello hace que sigan produciendo tipos y calidades de haciendas que están perimidas en un gran porcentaje.

O sea que se prescinde de las ulteriores adecuaciones que, según las nuevas técnicas y preferencias de los consumidores, tienen que existir entre la materia prima y el producto industrializado final.

Cuando la coyuntura requiere mayores disponibilidades de hacienda, frente a una oferta restringida, la industria se ve obligada a efectuar selecciones de calidades y tipos, con estrechas posibilidades, y ajustando más todavía el campo ya restringido de la oferta, con el consecuente sobreincremento de los precios.

Aún así resulta necesario recurrir a disponibilidades de hacienda cuyo tipo no concuerda con las exigencias que imponen los mercados externos al producto final y esto genera costos industriales adicionales, superfluos desde el punto de vista tecnológico, por ejemplo el desgrase.

Las soluciones técnicas y económicas mediante mecanismos integrales adaptativos son necesarias si se quiere evitar, por una parte que el único modo de elevar la rentabilidad de las plantas frigoríficas sea a costa del precio ganadero y, por la otra, que la insuficiencia de la oferta en calidad y cantidad ante los mercados externos, juntamente con precios altos, lleguen a provocar balances deficitarios en la industria.



**Feria de ciencias.** — Recientemente, y por iniciativa del Servicio Provincial de Enseñanza Privada, se organizó un concurso entre todos los establecimientos de esa dependencia denominado "Santa Fe de la Vera Cruz, es así". Con ese motivo, en la Escuela Integral Nº 205 "J. N. Bialik" se llevó a cabo el acto inaugural de la muestra con la asistencia de personal directivo, padres, maestros y alumnos, constituyéndose un jurado que evaluó los trabajos que se observan en la fotografía, para ser remitidos a la exposición general. El tema asignado a este establecimiento fue "Industrias locales", y para la confección de los trabajos los alumnos han tenido que efectuar indagaciones en establecimientos lácteos, cerveceros, metalúrgicos y otros, para lo cual efectuaron visitas guiadas. Esa participación activa de los niños les permitió observar plenamente el funcionamiento industrial, efectuar comparaciones afirmando así sus conocimientos, para transmitirlos con sentido de responsabilidad.



El gobernador, acompañado por jefes militares y otras autoridades, durante la ceremonia de homenaje al teniente general López

## Rindióse homenaje al Tte. Cnel. López

En la plaza de armas del Liceo Militar Gral. Belgrano se realizó, al promediar la mañana, un acto de homenaje en la memoria del Tte. Cnel. Néstor Horacio López, al cumplirse el tercer aniversario de su muerte violenta a manos de delincuentes subversivos, cuando cumplía funciones como jefe de la Agrupación Tropas de dicha unidad militar.

Además de su esposa, Sra. Nelda Vargas de López, estuvieron presentes el gobernador, vicealmirante Jorge Aníbal Desimoni; el intendente municipal de Santa Fe, Cnel. Miguel A. Coquet; el jefe de la Guarnición Militar "Santa Fe" y del Comando de Artillería 121, Cnel. Juan Orlando Rolón; el jefe del Liceo Militar, Cnel. José M. Frutos, así como los jefes y subjefes de los Liceos Militares Gral. Roca, Gral. Espejo, Gral. San Martín e Instituto Social Militar Dámaso Centeno, que junto con el local están llevando a cabo los XV Juegos Culturales y Deportivos Interliceos.

También concurrieron ministros del P.E., secretarios del D.E., funcionarios, jefes de las unidades militares de la Guarnición Militar "Santa Fe", de la Policía Federal y Provincial y de la Prefectura Naval Argentina e invitados y familiares del Tte. Cnel. López.

### Desarrollo del acto

Luego de las presentaciones de la formación integrada por sendas escuadras de los liceos que se encuentran presentes en las mencionadas competencias, y de la banda del Liceo "Gral. Belgrano" se procedió a la celebración de la misma, que estuvo a cargo del Pbro. Luis Mechia, capellán del II Cuerpo de Ejército, con quien concelebraron los capellanes de la casa, Pbros. Jorge Dechat e Ignacio Koenig.

Concluida la ceremonia religiosa, se guardó un minuto de silencio, dándose lectura luego a la reseña del militar recordado. Seguidamente se retiró la bandera y escoltas, y se produjo la desconcentración de efectivos sin desfile.

### Reseña del Tte. Cnel. López

En su momento se hizo referencia al ejemplo que la vida y la muerte del Tte. Cnel. López significó para el país, y especialmente para la juventud. Razón por la cual, se hacía un acto en las actividades programadas para los Juegos Interliceos, para rendir un homenaje a este nuevo héroe de la Patria. Todos los cadetes participantes en las competencias lucieron hoy brazaletes negros en señal de luto.

Asimismo se dio lectura a la siguiente semblanza: "El Tte. Cnel. Néstor Horacio López, había nacido el 17 de enero de 1932, en Hurlingham (Prov. de Buenos Aires), ingresando al Colegio Militar de la Nación en 1949, donde obtuvo el grado de subteniente de artillería en 1953.

Fue asignado por la superioridad a distintos destinos, entre ellos al Grupo 6 de Artillería de Montaña; profesor de la escuela de Suboficiales de Montaña; profesor de la Escuela de Suboficiales Sargento Cabral, al Grupo I Mixto de Obuses de Artillería; al Centro de Instrucción de Defensa Aérea; Grupo 5 de Artillería de Montaña; Comando de Institutos Militares; Grupo de Defensa Antiaérea 121; siendo designado en 1972 jefe de la Agrupación Tropas del Liceo Militar Gral. Belgrano.

"Prototipo del militar nato, sobresaliente en su capacidad de mando, contracción al trabajo y amor por el arma, legó a la Patria el ejemplo de su sangre, fecunda, ofrendada a cambio de un futuro venturoso.

"Al caer, arteramente asesinado por la subversión apátrida, asumió en la resignación serena a su esposa, Nelda Vargas, y a sus tres hijos, entonces de 20, 17 y 11 años de edad.

"Entusiasta jinete, su figura era conocida en los principales escenarios de polo del país. Más específicamente en nuestra ciudad, fue incansable propulsor del Club Hípico Gral. Belgrano, del que ocupó diversos cargos directivos durante cuatro períodos.

"Hoy, recordamos su memoria. Pero cada uno de nosotros, crece desde sus heridas, testimoniando la indestructible voluntad de ofrendar hasta la vida si fuera necesario, en aras de su sueño de ver a la Argentina soberana".

## Libros ingresados en la B. Moreno

La Biblioteca Popular Mariano Moreno" informó sobre los libros que ingresaron.

La nómina es la siguiente: El cuento norteamericano contemporáneo, de Hemingway y otros; Defensa india, de John Gadner; Lo bello y lo triste, de Yasunari Kawabata; El triángulo de las Bermudas y El misterio de la Atlántida, de Charles Berlitz; Lamento turquesa, de John MacDonald; La muerte del año, de John Godey; La ventana siniestra, de Raymond Chandler; Prisionero en la nieve, de Biel Pronzini; Golpe final, de Dick Francis; ué porquería es el glóbulo! y La mosca es un "insesto", de José María Firpo; Alguien voló sobre el nido del cuco, de John Kesey; Asesinato en la Feria del Libro, de Hubert Monteilhet; Los viejísimos cielos, de Enrique Estrázulas; La felicidad es demasiado lios, de Sandra Hochman; Cartas, de Aldous Huxley; El hombre demolido, de Alfred Bester; La calabaza, de Roger Peyrefitte; Guerra en la familia, de Alison Lurie; Living Room, de Sol Stein; Traficantes de niños, de Lillian O'Donnell; Los ejecutivos, de Harold Robbins; Arlequín, de Morris West; Serenata del estrangulador, de William Irish; Una incursión en el mundo, de Donald Westlake; A través de la selva, de Esteban Maradona; Los seres queridos, de Evelyn Waugh; Niños y hombres, de Philip Roth; El curandero, de Joyce Cary; Mi testimonio, de Alejandro Lanusse; Desfile de Pascua, de Richard Yates; Galveston: Claire y Galveston: Serena, de Suzanne Morris; El lago y otros cuentos, de Ray Bradbury y otros; Alcanza el mañana, de Arthur Clarke; El martillo azul, de Ross MacDonald; Un as en la manga, de James Hadley Chase; Angeles de desolación, de Jack Kerouac y Un extraño en el espejo, de Sidney Sheldon.

## PEDAGOGICAS

"Matemática objetivada, jamás olvidada". Es la ciencia más fundamental y compleja de la sabiduría humana. Rige la "medida y el número" de todo el universo "Numeri regunt mundum", dijo Platón. Es la ciencia de la cantidad, de la demostración, de la investigación, del razonamiento ilimitado, in mente; y es la ciencia del espacio. Son innumerables sus aplicaciones en todas las especies del conocimiento que el hombre posee y se propone alcanzar. Es sorprendente su proyección en el descubrimiento del más allá. Todos los valores científicos están sometidos a sus leyes, cláusulas y principios. Es la asignatura principal de cualesquier plan de enseñanza escolar —de todos los niveles— y, cuanto más adelantados los países, más tiempo horario les dedican a su aprendizaje, particularmente en las carreras técnicas. Pero, para su mejor alcance y comprensión (circunscribiendo el juicio a los estudios primarios y medios), se impone la mayor objetivación del conocimiento, a objeto que, por vía de demostración concreta y/o gráfica, las matemáticas y sus valores de aplicación entren por los ojos, y las manos: "cerebro exterior del hombre". Los sentidos nutren los procesos cerebrales, iluminan la mente y hacen que la memoria retenga con más fidelidad.

* * *

La enseñanza y empleo de la dietética —en cada hogar— es cuestión importante que hace a la salud y a la economía doméstica. Es materia de educación escolar también. Debe iniciarse desde temprana edad para prever los vicios de la glotonería, en particular. Porque la gula, o es vicio o es enfermedad. Una racional dietética le dará la pauta para predeterminar si el hijo incurre en excesos de alimentación por cuestiones caracterológicas, o si el caso debe ser corregido médicamente.

* * *

Todas las instituciones societarias de bien público —de cualquier naturaleza—; mutualista, cooperativa, ateneos, bibliotecas populares, de fomento agro-industrial, etc., debieran destinar un espacio de tiempo y aun de lugar, y una parte de sus fondos sociales al fomento de la cultura, y particularmente relativo a la niñez y a la juventud, y sin olvidar la ancianidad. Es fundamental y prioritario el brindar tales bienes culturales a los consocios y sus familias, y hacerlos extensivos a la comunidad juvenil para ofrecerles ocasiones y posibilidades que, en nuestro medio, son muy limitados. Nuevos recintos áulicos vendrán en ayuda de los hogares y las escuelas, en sus esforzadas misiones educadoras. Además, darán oportunidades para mantener vivo y estimular la integridad hogareña entre padres e hijos, evitando los aislamientos, y/o la dispersión de los sentimientos afectivos, de unión y entendimiento, y de solidaridad que deben subsistir y arraigarse entre el ayer, el hoy y el mañana. Ninguna sociedad podrá tener vida firme y prolongada sin el sustento permanente del afecto recíprocos entre sus integrantes. En la niñez y en la pubertad se inicia y continúa la arquitecturación de la futura personalidad del hombre. Respecto de esta última podemos agregar que en ese lapso de la vida surje: "una nueva visión mental, nuevas esperanzas, intereses nuevos, nuevos valores de la existencia". La niñez y la juventud son las mejores edades para la formación individual según los cánones de nuestra pedagogía nacional, y con vistas al destino promisorio de la especie. Hay que crear oportunidades para que los hombres adultos —con sus ejemplos— promuevan en las nuevas generaciones cuanto deseen ver reproducido y aun multiplicado, y porque a su vez, éstas reciban de sus arquetipos las nobles y sinceras lecciones en las cuales creer y fundamentar el prestigio de su génesis.

Estos gestos culturales y humanistas están casi ausentes en nuestro medio, y así que, las escuelas y los hogares sienten la ausencia de este calor social que tanto bien podría reportar.

GUILLERMO LUIS FRADEGRADA

## ACTOS CULTURALES

**CINE**

Núcleo Joven del Movimiento de Juventudes, San Luis e Ituzaingó. — Mañana, a las 10.30 y 21.30 y el miércoles, a las 10.30: "Locura erótica", de Mauro Bolognini, con Marcello Mastroianni. Con debate.

Cine Club Santa Fe. — Mañana, a las 20 y 22.15 y pasado, a las 18.30: "El frutero de las cuatro estaciones" (preestreno). Ciclo: Reiner Werner Fassbinder.

**EXPOSICIONES**

Banco de Galicia, San Martín 2400. — Muestra de obras de Balbino Alonso (flores); Lionel Contini (figuras) y Clemente Francisco Puccinelli (paisajes).

Galería Privada de Arte, Urquiza 1671. — Hasta el 30, muestra de obras de Spilimbergo, Sergi, Cochet, Larrañaga, Orela, etc.

Galería de arte Color, San Martín 2433. — Muestra de artesanías en metales de Uchi Bogliolo y Edell Weibel.

Museo Municipal de Artes Visuales, San Martín 2068. — Muestra conjunta de pinturas de Oscar Gigena y de tapices de Héctor Cruz.

Cinter Ingeniería, Br. Gálvez 1829. — Muestra conjunta de grabados de Juan Carlos Elachosa y de dibujos de Carlos Orinal, Rodolfo Perassi y Manuel Uranga.

Caja de Créditos Garay, Tucumán 2457. — Exposición de dibujos (1977) de Nancy Vallejo.

Galería Fisuart, San Martín 2855. — Exposición de óleos de Angel Laddaga.

Museo Artesanal y de Flora y Fauna Autóctonas, San Martín 3022. — Muestra de maquetas de Ricardo Lazzari, sobre motivos de Santa Fe y en homenaje a su fundación.

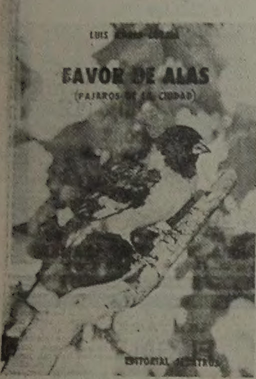
Cooperativa del Abasto, Mendoza 3446. — Exposición de dibujos de Juan Miguel Mannarino.

**CONCIERTOS**

Coro Polifónico de Santa Fe. Dirección: Francisco Maragno. — El 9, a las 21.30, en el teatro Municipal. Música barroca. Coro, solistas vocales e instrumentales y orquesta de arcos. Obras de Buxtehude y Bach. Organiza: Cultura de la provincia. Auspicia: Caja de Créditos Garay. Colabora: Dirección de Cultura municipal.

Orquesta sinfónica y Coro Polifónico de Santa Fe.— Director: Juan Carlos Zorzi. Solistas: Zoraida Clement, Mary de Camps, Jorge Giabbanelli y Oscar Schilapanie. "Misa solemne", de Beethoven. El 14, a las 21.30, en el teatro Municipal. Entrada libre.

# Un observador de pájaros




LOZZIA, UN EXCELENTE NARRADOR, acaba de publicar un libro titulado Ravor de alas (Pájaros de la ciudad). Se trata de una obra en la que se conjugan la lectura especializada y la experiencia del que mira y ve. Para acercar al lector a este trabajo hemos preferido el diálogo. Si Domingo sin fútbol —novela todavía oculta por el brillazón fácil de cierto tipo de narración en boga— definió su fantasía creadora, Favor de alas tipifica el rigor de quien camina ante la naturaleza y observa a sus criaturas.

**¿Qué entiende el "bird-watcher", mejor dicho el observador de pájaros, por el viejo arte de volar?**

"Cuando ha logrado cierta veteranía, un "bird-watcher" experimenta idealmente muchas de las sensaciones del vuelo al acompañar con sus prismáticos a las aves a las cuales ha visto a menudo trasladarse por el aire, y cuyas características le son familiares".

**Paciencia y curiosidad definen al observador de pájaros, usted, Lozzia, lo consigna en su libro Favor de alas (Pájaros de la ciudad). ¿Se necesita erudición y sabiduría o se adquiere experiencia con la simple observación?**

"Un observador de aves que no se sienta atraído por los libros escritos por ornitólogos y ecólogos nunca podrá ser tenido por un erudito en la materia, como es obvio. Pero la sabiduría es una cosa más fina que la erudición: está hecha con experiencia personal y con bondad reflexiva. El erudito dispone de muchos datos y constantemente los compara mediante la aplicación de los métodos del especialista, en tanto que el sabio armoniza los datos a través de una sensibilidad abierta al universo".

**¿Al observador, más que el ave embalsamada, muerta, le interesa la relación estética que establece la naturaleza entre la idea zoológica y el ave viva? ¿Un "ave" muerta es un ave?**

"Cada observador de aves traslada a su estilo de estudio los rasgos con que define su propia personalidad intelectual. La observación de aves por sí misma no constituye un objetivo: es simplemente un medio para descubrir la relación de los pájaros entre ellos y con el medio en el cual viven. Todo eso no puede lograrse con el manejo de cadáveres de aves. Un ave muerta, en consecuencia, no es más que un objeto mudo del cual yo no percibo más que su fantasma emplumado".

**¿Qué le sugiere a usted, Lozzia, el canto de un pájaro?**

"Si el pájaro está en libertad, su canto me sugiere la riqueza de la vida; si está en cautiverio, me recuerda la estupidez humana".

**¿Qué recuerda usted del ornitólogo platense Dr. Emiliano Mac Donagh?**

"No lo traté personalmente. Conozco, sí, sus más importantes trabajos escritos sobre aves argentinas. Debió ser un verdadero maestro".

**¿Se ha adelantado, a través de los "mirones de pájaros", en el conocimiento de las costumbres de las aves en todos los países del mundo?**

Los mirones de pájaros, desde la antigüedad, abrieron el camino a la ornitología científica. Aun en nuestros días, el aporte de los observadores de campo es un elemento invalorable en el desenvolvimiento académico de esta disciplina".

**Guillermo Enrique Hudson. Desde su perspectiva actual, ¿qué significa para la tradición de los ornitólogos rioplatenses?**

"Hudson es un obligado punto de referencia. El vio a los pájaros como sólo puede verlos un intuitivo excepcional, asistido por los dones interiores de un artista genuino".


LOZZIA

**Y ¿de Justo P. Sáenz? ¿Cómo lo ubica entre los hombres que se han ocupado de costumbres camperas y han evocado con cariño en sus artículos a Guillermo E. Hudson?**

"Aunque Justo P. Sáenz no dedicó sus más sostenidos esfuerzos al estudio de nuestras aves —de las cuales mucho sabía por haberlas contemplado sin indiferencia—, su prolija indagación de los itinerarios bonaerenses de Hudson y sus sagaces anotaciones al libro "El naturalista en el Plata" lo hacen acreedor al reconocimiento de todos los que están convencidos de que nadie ha superado a Hudson en la tarea de convertir en belleza perdurable el lenguaje cifrado de la pampa".

**¿Puede referirnos alguna curiosidad de los vagabundos del cielo porteño?**

"Lo más curioso es una paradoja: que teniendo alas para viajar hacia gratos espacios abiertos, prefieran vivir entre el ruido, el hollín y el hacinamiento humano".

Nicolás Cócaro

PARA "EL LITORAL" BUENOS AIRES

# Mapamundi literario

• El Premio González Tuñón fue otorgado a Orlando Mario Punzo, en certamen organizado por la Fundación Argentina para la poesía, por decisión unánime del jurado integrado por Sigfrido Radaelli, César Tiempo, Héctor Yanover, Eloy Montes Benítez y Carlos Alberto Débole.


RADAELLI

El premiado recibió la suma de 5 millones de pesos y al certamen concurrieron 130 participantes.

* * *

• XV Premio de Poesía Está abierto a autores de cualquier nacionalidad y cuyos trabajos, originales o inéditos se encuentren escritos en castellano.

Los trabajos deberán tener una etxensión mínima de 350 versos y enviarse mecanografiados a doble espacio, antes del primero de diciembre, por correo certificado, a Registro General del Instituto de Cultura Hispánica; Avenida de los Reyes Católicos (Ciudad Universitaria); Madrid, 3;; España.

Se ha fijado un primer premio de 150.000 pesetas.

* * *

● Concurso literario reservado para personas mayores de 60 años. Es organizado por el Consejo Argentino de Mujeres Israelitas con motivo de su cuadragésimo aniversario y el vigésimo de la fundación del Club Edad de Plata.

Los temas sobre los que pueden tratar los trabajos son: "La Argentina que he vivido", "Mi visión de Spinoza", "Nuestros amores y preferencias", "Recuerdos de juventud", y "Mi ideal de vida después de los 60 años". También pueden remitirse cuentos, con tema libre.

Se instituyeron tres premios, el primero de 50.000 pesos, el segundo de 30.000 y el tercero de 20.000. Los trabajos se pueden enviar a la sede del Club Edad de Plata, Díaz Vélez 4976, primer piso, Buenos Aires, hasta el 5 de noviembre próximo.



# MARIO VARGAS LLOSA

SEIX Barral de Barcelona está próxima a distribuir la última ficción del peruano Vargas Llosa, que transcurre en la Lima de los años 50 y en la que se vincula el aprendizaje sentimental y literario del autor con el auge del radioteatro y de uno de sus libretistas, el "escribidor" Pedro Camacho.

De "La tía Julia y el escribidor", aguardada con expectativa, se dice que es el relato "de una educación sentimental que a la vez es el del aprendizaje de la vida, el del oficio del escritor y el de los sentimientos adultos junto con el desarrollo de la propia personalidad en una sociedad concreta cuyas coordenadas se trazan con certera visión".

Sin duda la nueva novela de Vargas Llosa transitará por el mismo camino exitoso por el que han pasado "Los jefes", "La ciudad y los perros", "La casa verde", "Los cachorros", "Conversación en La Catedral" y "Pantaleón y las visitadoras", esta última vertida al cine por el propio autor.

# A NICOLAS

*¿Por qué llorar los males que aquejan las ausencias?...*

*Dejar pasar días en blancos y adormecidas nieblas de la nada*
*para que la nada surja. Y después de la nada*
*buscar el tiempo repleto de momentos imprecisos,*
*de instantes pasajeros como casi todos los instantes*
*y no como aquel, definitivo,*
*que marcó huellas perennes en la mente.*

*Llenar, llenar el mundo con ansiedades vanas,*
*lograr el movimiento que solamente refleja en el espejo*
*y aparentar la vida,*
*para que la muerte resucite*
*en un aleteor dolido, fatigado, pero aletear al fin*
*como todos los días.*
*Guardar el alarido para que se transforme en carcajada y*
*lentamente en risa acompasada que semeje el aliento*
*de alcanzar el único regocijo autorizado,*
*de soñar o soñar para seguir soñando,*
*soñando con la esperanza alucinada.*

*Y mientras tanto el tiempo inexorable.*
*Que nos hace vivir como cualquiera, que no pregunta angustias.*
*Que nos lleva a sentir, reír, llorar, porque la rueda nos obliga.*
*Y participamos del fuego y de la danza,*
*de los rituales y del vértigo,*
*de la pasividad de la calma ejercitada en la inevitable*
*soledad de soledades.*

*Pero es mentira la piedra a que nos aferramos*
*y las historias inventadas*
*tras los rotundos fracasos del orgullo.*
*Orgullo humilde ya de saberse vencido,*
*pero soberbio en levantar el rostro contra las multitudes*
*y seguir y seguir al rojo vivo,*
*convenciéndose entonces*
*que es su indescifrable perfección lo que lo asola.*

*Y nos mantenemos en la danza para no perder el movimiento, porque*
*[perderlo sería traspapelar la historia humana.*

*Movimiento que va hacia un mismo lado y a ninguno*
*y que una vez intentamos desviar hacia el Conocimiento Unico.*
*La razón se perdió en el laberinto que termina en el acantilado.*
*Pero cobarde, retrocedió espantada de tanto resplandor, de tanta luz.*
*Y permanece aquí, allí y en cualquier punto*
*avergonzada de haberse negado a la experiencia*
*por tanto miedo de no conocer nada.*

*Y permanecemos otra vez entre las cosas y los hombres,*
*esos hombres que no nos atrevemos a despertar, porque el despertar*
*[sería la terrible desazón de la Pregunta.*
*Nos unimos a los cantos, a las manos que se aferran a la tierra, a la*
*[madera, que intentan en vano retener el agua*
*como la forma permanente de estar en la naturaleza sin pensarlo.*

*Concedida serenidad la del espíritu.*
*Las emociones quedaron rezagadas en oscuridades primitivas*
*[aceptando la cotidianeidad de todos los caminos.*
*Porque comprende*
*Porque sabe de la imposibilidad de alcanzar el delirio o el espanto.*

*La único temible es la tristeza.*
*Tristeza de quedarse para siempre*
*[en el inmóvil movimiento humano*
*y en la irrisoria mentira de las horas.*

*Porque la inmortalidad es nuestra*
*[y en cada uno de nosotros está la eternidad de todos.*

Susana Bachini

PARA "EL LITORAL" SANTA FE

# BIBLIOGRAFICAS

## "JUEGO DE ATAQUE Y OTROS PUNTOS DE PARTIDA"

por

ROBERTO COSUNDINO

EDICIONES COLMEGNA

"Porque en definitiva, lo imprevisto, prometía maravillas: hacer y deshacer a nuestro modo: Reinventarnos", dice Cosundino en las últimas líneas de este libro, sorprendente en más de un sentido.

"Hacer y deshacer" a su modo es, precisamente, una tarea que cumple en estas páginas. "Deshace" ciertas formas consabidas de la poesía buscando, a través de juegos verbales, de "caprichos" tipográficos y a veces sintácticos, extraer una (otra) verdad posible a sus textos.

Hacer, deshacer y reinvertar, propuesta de cierre que revierte entonces sobre todo el libro, sobre cada particularidad de este pequeño volumen merecedor de atenciones.

Las sorpresas a que aludimos están dadas porque éste es un libro de iniciación y no se le parece. Porque "a la vuelta" de cada página aguarda un texto macerado con inteligencia, escrito con la intención de emprender adultamente, una aventura con el lenguaje.

Esto del lenguaje, tan trillado y manido, tiene sentido de ser expresado en el comentario porque Cosundino sitúa, como debe ser, a su escritura por encima de las anécdotas circunstanciales. Las palabras nos son redescubiertas, y a través de ellas nos llegan otras revelaciones: el amor, la metafísica, el erotismo, el paisaje.

El cosmos, los interrogantes que el hombre se hace sobre ese abismo, y la aventura, por ahora casi tímida, del hombre por salir de la corteza terrestre, es una clave en estos textos. La otra está dada por el erotismo, por la capacidad del poeta de relatarnos el descubrimiento de la mujer, y la relación que el hombre tiene con ella.

Cosundino nació en Gualeguay en 1948, donde actualmente reside. Allí también nacieron Juan L. Ortiz, Carlos Mastronardi, Manauta, Villanueva, Veiravé. El novel autor, "por prepotencia de trabajo" pide con justicia, que de aquí en más se lo incluya en esa nómina... C. R. M.




## "EL BALDIO"

por

AUGUSTO ROA BASTOS

(Editorial Losada)

Es muy probable que obras como "El trueno entre las hojas", "Hijo de hombre" o la más reciente "Yo, el supremo" concentren lo más genuino de la producción literaria del paraguayo Augusto Roa Bastos. Con un estilo sólido y personal, siempre ha sabido indagar con cierta precisión en las vivencias de seres inmersos en una geografía social a la que —implícitamente— observaba con similar vehemencia y objetividad testimonial.

El hombre y su raigambre telúrica está insoslayablemente latente en su prosa, en esa narrativa consustanciada con una realidad sociocultural específica (pero fácilmente reconocible) que el autor se esmera en observar a través de un discurso austero y empeñosamente crítico. De ahí que cada vez que se pase revista a lo más fidedigno de la literatura latinoamericana contemporánea, no podrá omitirse el aporte de un Roa Bastos preocupado por interpretar las alternativas que conmueven a todo un contexto y a la naturaleza de su gente.

En 1966, Roa Bastos publicó bajo el título de "El baldío" una selección de cuentos que, desde perspectivas diferentes, llevaban implícitas aquellas premisas; más recientemente Editorial Losada lanzó la segunda edición de esa misma obra, la cual aparece ahora incrementada con dos nuevos relatos ("Juegos nocturnos" y "Kurupí"). La homogeneidad expositiva y conceptual, un buceo por aquellos aspectos (humanos y sociales, como se apuntaba) que hacen a la esencia de su narrativa, continúan latentes en estos trabajos no exentos de una consistente vibración testimonial. R. L.

# UNION DESPERDICIO GRAN OPORTUNIDAD

Unión se vio ayudado por las circunstancias pero no supo aprovecharlas. Boca Juniors presentó su "equipo de emergencia" que ya tiene oficio para afrontar compromisos de responsabilidad pero, lógicamente, no reúne las fuerzas de la alineación superior. Es que para Boca el Metropolitano ya terminó y le queda como un verdadero campeonato, la oportunidad de "amargarle" la jornada a River el próximo miércoles en la "bombonera". De allí que haya reservado a sus titulares para tal oportunidad y que de hecho le haya otorgado ventajas a Unión. El rojiblanco volvió a cumplir una labor de total chatura, mostrando falencias increíbles en el aspecto ofensivo. A no ser de penal, como ocurrió, Unión no hubiera llegado a la red adversaria ya que volvió a expresar limitaciones que realmente asombran en un plantel profesional. Pobre producción de Ortega y Marasco y una exasperante abulia de Carlos María García Cambón, que es más lamentable todavía por la comprometida situación rojiblanca en la tabla.

:: :: ::

Las ventajas que dio Boca Juniors en su integración no las otorgó en el campo de juego. Formado en la "escuela de Lorenzo" el equipo vino por un resultado y lo consiguió, eso sí ayudado por las falencias locales. Marcó Boca por toda la cancha, sobre todo en el segundo tiempo, aseguró el traslado de la pelota con parsimonia, se abroqueló bien atrás y demoró lo que pudo el juego, destacándose en este aspecto su arquero Rodríguez (amonestado) y su segundo marcador central Hugo Alvez (primero recibió atrjeta amarilla y luego la roja de expulsión) que le "robaron" muchos minutos al partido. Unión, a través de la mayoría de sus integrantes, puso fervor en la lucha y una clara vocación ofensiva que quedó en intenciones dadas las limitaciones de sus hombres de ataque y al hecho de que ninguno de sus volantes acompañe con posibilidades arriba.

:: :: ::

Lo de Unión de la primera etapa resultó superior a lo de la segunda, fundamentalmente por el accionar de Roberto Telch (que decayó en el complemento) en mitad del terreno. Con fuerza y buenas intenciones, los rojiblancos se situaron en todo momento en la iniciativa sobre todo en el complemento, cuando Boca Juniors cedió terreno y pelota y se ató a su esquema totalmente defensivo. A pesar de sus intenciones, Boca —con fallas atrás— dejó muchas posibilidades para que Unión convirtiera, desaprovechadas algunas en forma increíble por los forwards locales. Para Pérez no hubo trabajo.

:: :: ::

En el gol de Boca hubo mucho de suerte. El puntero Ortiz atacó por su costado y fue clara su intención de buscar al arco; le salió mal el remate que tomó el camino de centro y Husillos la tocó bajo y esquinado para batir a Pérez; el empate de Unión se concretó por la única vía posible: la del penal. Violento y preciso remate de Bottaniz, inatajable para Rodríguez, tras la infracción penal de Sánchez Sotelo a Ortega.



*Así atacó Unión: masivamente, pero con mucho desorden. Resignaron los rojiblancos otro valioso punto y su situación sigue siendo comprometida.*

## Goleó la tercera

No se presentó Boca Juniors. Unión ganó puntos en tercera y aprovechó la circunstancia para hacer medir a su equipo con San Lorenzo de Tostado. Vencieron los rojiblancos por 6 goles a cero, convertidos cuatro por Eduardo Sánchez y los restantes por Mario y Rodolfo Rodríguez. Dirigió Luis Jara y así formaron los equipos:

**Unión:** Nery Pumpido (Kohller); Charra, Nelson Pumpido (Buschiazzo), De Santis (Colombini) y Robinet (Micol); Roteta, Di Meola (Centurión) y Battellini (R. Rodríguez); Stahlick (Osti), Sánchez y Mario Rodríguez, director técnico Reynaldo Volken; preparador físico Ernesto Remonda.

**San Lorenzo de Tostado:** Rainero; Ponce, García, Molina y Pergolesse; Tuschi, P. Cainero y Santillán; Alemandi, R. Cainero y Centurión; también jugaron González, Coronel, Ruiz y Morás; arquero suplente Acosta; director técnico Hugo Irineo Barrios.

| Equipos | J. | G. | E. | P. | Pts. |
|---|---|---|---|---|---|
| Rosario Central | 39 | 30 | 7 | 2 | 67 |
| N. Old Boys | 39 | 27 | 9 | 3 | 63 |
| Racing | 42 | 24 | 6 | 12 | 54 |
| Lanús | 41 | 25 | 3 | 12 | 53 |
| Boca Juniors | 42 | 21 | 11 | 10 | 53 |
| Vélez Sarsfield | 42 | 21 | 7 | 14 | 49 |
| Independiente | 42 | 20 | 9 | 13 | 49 |
| Huracán | 41 | 21 | 6 | 14 | 48 |
| Unión | 40 | 19 | 8 | 13 | 46 |
| Platense | 42 | 15 | 12 | 15 | 42 |
| Estudiantes L. P. | 52 | 15 | 11 | 16 | 41 |
| G. y Esgrima | 41 | 16 | 8 | 17 | 40 |
| Atlanta | 43 | 16 | 8 | 19 | 40 |
| San Lorenzo | 40 | 16 | 7 | 17 | 39 |
| Colón | 39 | 17 | 3 | 19 | 37 |
| Argentinos Jrs. | 42 | 14 | 7 | 21 | 35 |
| F. C. Oeste | 41 | 11 | 12 | 18 | 34 |
| River Plate | 42 | 12 | 8 | 22 | 32 |
| Chacarita Jrs. | 42 | 10 | 12 | 20 | 32 |
| All Boys | 41 | 8 | 13 | 20 | 29 |
| Banfield | 41 | 8 | 7 | 26 | 23 |
| Quilmes | 42 | 8 | 7 | 27 | 23 |
| Temperley | 42 | 5 | 9 | 28 | 19 |

## Al margen del comentario

- Ayer fue el cumpleaños de Roberto Telch. Antes de comenzar el cotejo un grupo de damas le entregó al veterano y eficiente volante un ramo de flores y una plaqueta. La "barra" de Unión, que tanto lo quiere, adhirió con una ovación y aplausos.

- **La otra ovación antes de empezar el partido fue para Juan Carlos Lorenzo, que la agradeció con los brazos en alto. El "Toto" no mostró la locuacidad acostumbrada en el "banco". Por el contrario, prácticamente "ni abrió la boca".**

- Apenas comenzó el segundo tiempo le acercaron una gorra a Rodríguez, arquero de Boca, que tenía que actuar con sol en contra. El guardavallas no se la colocó y casi tuvo que arrepentirse porque algunas pelotas que venían de alto le crearon problemas.

- **Pese a la pobre actuación el equipo rojiblanco se congregó para saludar al final del partido en mitad de terreno. García Cambón fue la excepción y salió no bien se escuchó la pitada final de Duccatelli. Llevó la peor parte pues la gran mayoría de los plateistas le gritaron cosas irreproducibles.**

- Cinco pelotas cayeron al foso durante el primer tiempo. Una por una fueron retiradas y llevadas al sector de vestuarios. Se jugó siempre con pelota seca.

- **El plantel rojiblanco fue convocado para esta tarde para baños y masajes. Mañana viajará por vía aérea a Buenos Aires para jugar el miércoles el cotejo decisivo con Ferro.**

## UNION 1 - BOCA Jrs. 1

Cancha: Unión

Arbitro: Alberto Duccatelli.

Recaudación: generales $ 1.843.650; plateas $ 1.427.500 y contribución socios $ 1.728.800; total $ 4.999.950.

UNION: Pérez; López, Mazzoni, Merlo y Bottaniz; Telch, Trullet y Bongiovanni (45' D'Alessandro); Ortega, García Cambón y Marasco (69' Alí); arquero suplente Irusta; director técnico Roberto Ferreiro; preparador físico Rodolfo Rodríguez; también estuvieron en el "banco" Regenhardt y Bianchini.

BOCA JUNIORS: Rodríguez; Salas, Sánchez Sotelo, Hugo Alvez y Alonso (51' Kees); Abel Alvez, García y Lacava Shell; Ortiz, Husillos y Perotti (85' Favret); arquero suplente Perazzi; director técnico Juan Carlos Lorenzo; preparador físico Jorge Castelli; también estuvieron en el "banco" Jorge Salas y Franceschini.

En el primer tiempo: a los 23' Husillos (BJ) y a los 26' Bottaniz (U) de penal.

En el segundo tiempo: no hubo goles; fue expulsado Hugo Alvez por demorar el juego.

# Venta de entradas para Colón - Vélez

Comenzará mañana, en el horario de 16 a 20, la venta anticipada de entradas y plateas para el compromiso que sostendrá el miércoles Colón y Vélez Sarsfield en el estadio del Centenario a partir de las 21. El miércoles atenderán las boleterías desde las 9 en adelante en horario corrido.

Los precios son los siguientes: generales $ 517,50; contribución socios $ 400; cadetes y damas $ 300; plateas foso y redonda no socios $ 1.500 y socios $ 1.000; sector este $ 1.000 y $ 600 y sector sur $ 600 y $ 300.

Con respecto al plantel gozó de descanso hasta hoy a las 9 en que reanudó la actividad con preparación física realizada en el Parque del Sur.

## Petitorio de los clubes del interior

SAN SALVADOR DE JUJUY, (Télam). — En la sede del club Gimnasia y Esgrima de esta ciudad, se llevó a cabo una reunión de dirigentes de clubes del interior, convocada por la mesa directiva del Congreso de Entidades de Clubes del Interior.

Luego del debate respectivo se resolvió solicitar al titular de la AFA, doctor Alfredo Francisco Cantino, una reunión especial para el miércoles próximo en Buenos Aires, donde serán elevadas las resoluciones de anoche, de acuerdo a este petitorio:

—Regionalizar la disputa del próximo certamen Nacional, a fin de aprovechar la rivalidad por mayor conveniencia económica.

—Que sean dos, los equipos clasificados por zona para las finales.

—Crear un fondo para gastos de pasajes, o bien solicitar un plus en el precio de las entradas para clubes del interior cuando actúen como local.

## Unión fletará ómnibus con pasaje gratis

Bajo el lema "Seremos locales en Ferro", Unión dispuso fletar varios ómnibus con pasaje totalmente gratuito, el próximo miércoles con destino a Buenos Aires. Los interesados pueden anotarse hoy y mañana hasta las 21 en la sede rojiblanca.

Además, la directiva unionista dispuso establecer un premio especial para jugadores, aparte de los actuales. Se prorratearán trescientos millones de pesos de la vieja moneda en el caso de obtener un triunfo y pesos 150.000.000 si se logra un punto.

## F. Molina ganó en golf

Florencio Molina se adjudicó el 72 Campeonato Abierto de la República Argentina de Golf, que finalizó ayer en el Olivos Golf Club, con una brillante actuación, lo que le permitió aventajar por 3 golpes a Vicente Fernández.

Roberto De Vicenzo, reciente ganador del torneo de profesionales, finalizó tercero con 282 golpes, contra 278 del ganador. A continuación finalizaron Fidel De Luca y Armando Saavedra con 283 y Sten Lyle (Gran Bretaña) y Juan G. Quinteros con 286.

Un gran negocio podrá realizar con un pequeño aviso en sección CLASIFICADOS de "EL LITORAL"



*El remate de Bottaniz, disparado con fuerza, establecerá el empate. Muy difícil le resulta a Unión llegar al gol a no ser con un tiro de los doce pasos.*

# Sigue la intensa lucha en las dos puntas de la tabla

River Plate e Independiente siguen luchando intensamente por el título del Metropolitano. Al ganar los dos se mantiene la ventaja de un punto de los "millonarios" sobre los "Rojos". Ayer empató Vélez y perdió toda posibilidad matemática de conquistar el cetro.

Siguen sin definirse los dos equipos que acompañarán a Ferro en el descenso. Es muy crítica la situación de Temperley, muy peligrosa la de Lanús y Gimnasia y Esgrima y conen peligro también Unión, Racing, Chacarita, All Boys y Platense.

Los resultados generales de ayer fueron los siguientes:

**BANFIELD ...... 0**
**R. CENTRAL .... 0**

Cancha: Banfield
Arbitro: Luis Pestarino
Recaudación: $ 748.000
No hubo goles

**CHACARITA ..... 0**
**QUILMES ...... 0**

Cancha: Chacarita Juniors
Arbitro: Oscar Veiró
Recaudación: $ 2.374.200
No hubo goles

**ARG. JUNIORS .. 1**
**F. C. OESTE ..... 1**

Cancha: Argentinos Jrs.
Arbitro: Miguel Comesaña
Recaudación: $ 901.200
Goles en el segundo tiempo: los 22' Vidal (FCO) y a los 30' Alvarez (AJ) de tiro libre penal.

**RIVER PLATE .. 2**
**HURACAN ...... 1**

Cancha: Huracán
Arbitro: Camilo Busca
Recaudación: $ 22.065.900
Goles en el primer tiempo: A los 10' y 25' Luque (RP) y a los 13' Houseman (H).

**V. SARSFIELD .. 2**
**ALL BOYS ...... 2**

Cancha: Ferro C. Oeste
Arbitro: Jorge Romero
Recaudación: $ 1.444.500
Goles en el primer tiempo: A los 15' Gutiérrez (VS) y a los 40' Roldán (VS).
Goles en el segundo tiempo: A los 27' y 45' Britapaja (AB), el primero mediante la ejecución de un tiro libre penal.

**RACING CLUB .. 0**
**G. Y ESGRIMA .. 2**

Cancha: Racing Club
Arbitro: Roberto Barreiro
Recaudación: $ 4.111.650
Goles en el segundo tiempo: A minuto Montagnoli y a los 39' Fornari, ambos para Gimnasia.
Incidencias: En el 2º tiempo a los 43' fue expulsado R. Díaz (RC).

**ESTUDIANTES .. 2**
**INDEPENDIENTE . 3**

Cancha: Estudiantes
Arbitro: Sergio García
Recaudación: $ 3.567.400
Goles en el primer tiempo: A los 4' Del Curto (E), a los 28' Alberto (I) y a los 44' Larrosa (I).
Goles en el segundo tiempo: A los 31' Magallanes (I) y a los 33' Onnis (E).
Incidencias: En el 2º tiempo fueron expulsados a los 2' H. Rodríguez (E) y a los 21' Brites (I).

**LANUS .......... 2**
**ATLANTA ........ 1**

Cancha: Lanús
Arbitro: Angel Coerezza
Recaudación: $ 1.295.550
Goles en el segundo tiempo: A los 18' Ribecca (L), a los 28' Ribecca (L) y a los 38' Cor[illegible] (A).

**N. O. BOYS ...... 0**
**TEMPERLEY .... 1**

Cancha: Newell's O. Boys
Arbitro: Arturo Ithurralde
Recaudación: $ 1.612.550
Gol en el segundo tiempo: A los 41' Ceitkovix (T).

## CAMPEONATO METROPOLITANO

| Equipos | J. | G. | E. | P. | Gf. | Gc. | Pts. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| RIVER PLATE | 42 | 23 | 13 | 6 | 77 | 43 | 59 |
| INDEPENDIENTE | 42 | 22 | 14 | 6 | 76 | 43 | 58 |
| VELEZ SARSFIELD | 42 | 19 | 16 | 7 | 63 | 46 | 54 |
| COLON | 42 | 20 | 11 | 11 | 71 | 54 | 51 |
| BOCA JUNIORS | 42 | 21 | 9 | 12 | 64 | 43 | 51 |
| ROSARIO CENTRAL | 42 | 17 | 14 | 11 | 56 | 35 | 48 |
| NEWELL'S O. BOYS | 42 | 16 | 12 | 14 | 65 | 53 | 44 |
| ARG. JUNIORS | 42 | 14 | 14 | 14 | 58 | 57 | 42 |
| HURACAN | 42 | 13 | 15 | 14 | 55 | 59 | 41 |
| SAN LORENZO | 42 | 14 | 13 | 15 | 45 | 53 | 41 |
| ESTUDIANTES | 42 | 13 | 16 | 14 | 59 | 58 | 40 |
| ATLANTA | 43 | 15 | 10 | 18 | 49 | 60 | 40 |
| BANFIELD | 42 | 13 | 13 | 18 | 47 | 49 | [illegible] |
| QUILMES | 42 | 12 | 15 | 15 | 49 | 61 | 39 |
| UNION | 42 | 10 | 18 | 14 | 53 | 53 | 38 |
| RACING CLUB | 42 | 12 | 14 | 16 | 41 | 46 | 38 |
| CHACARITA | 43 | 11 | 16 | 16 | 50 | 60 | 38 |
| ALL BOYS | 42 | 11 | 16 | 15 | 50 | 66 | 38 |
| PLATENSE | 42 | 10 | 18 | 14 | 46 | 62 | 38 |
| G. Y ESGRIMA | 42 | 14 | 9 | 19 | 69 | 71 | 37 |
| LANUS | 42 | 11 | 15 | 16 | 42 | 52 | 37 |
| TEMPERLEY | 42 | 12 | 10 | 20 | 53 | 73 | 34 |
| FERRO C. OESTE | 42 | 5 | 13 | 25 | 47 | 88 | 2[illegible] |

**PROXIMA FECHA — Penúltima del torneo**

La próxima fecha del campeonato Metropolitano de fútbol, penúltima del torneo a jugarse el miércoles venidero, y cuyo horario será fijado esta noche por la AFA, con el fin de hacer coincidir la hora de iniciación de los partidos donde intervengan los equipos que disputan el título, como los que luchan por evitar el descenso, comprende los siguientes encuentros: Independiente (2), Lanús (0); Rosario Central (1), Estudiantes (1), en cancha de Newell's; All Boys (0), Banfield (1); Colón (0), Vélez (2); Huracán (2), San Lorenzo (2); Boca Juniors (1), River Plate (1); Ferro C. Oeste (1), Unión (1); Temperley (0), Argentinos Juniors (0); G. y Esgrima (2), Newell's (3); Quilmes (0), Racing Club (1), y Platense (1), Chacarita (1). En la oportunidad quedará libre Atlanta.



